

176

LA MUJER EN SU CASA

labores ~ modas ~ trabajos artísticos

Año XXX.-N.º 358

Octubre 1931



TAPETE CUADRADO

Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A.
M A D R I D

Número suelto en España: UNA PESETA
Con Labor, 4.

ARTÍCULOS ESPECIALES
DE
ALGODÓN, LINO Y SEDA
PARA LABORES DE SEÑORA



ALGODONES PARA BORDAR D.M.C., ALGODONES PERLÉS . . . D.M.C.
ALGODONES PARA COSER D.M.C., ALGODONES PARA MEDIAS D.M.C.
ALGODONES PARA ZURCIR D.M.C., ALGODONES PARA CROCHET D.M.C.
SEDA PARA BORDAR . . . D.M.C., HILOS DE LINO D.M.C.
SEDA ARTIFICIAL . . . D.M.C., TRENCILLAS D.M.C.

DOLLFUS-MIEG & C^{IE}, SOC. AN.
MULHOUSE - BELFORT - PARIS

Los hilos y trencillas D.M.C pueden adquirirse en todas las tiendas de mercería y de labores de señora.

**Es juventud lo
que se compra**

Elaborados bajo una fórmula que data de setenta años, la Crema, los Polvos, y el Jabón Simon son para la epidermis maravillosos bienhechores.

**CRÈME
SIMON**

Jarabe Delabarre *Primera Dentición*



SIN
NARCÓTICO

CALMANTE
INFALIBLE

FACILITA la salida de los dientes,
PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
los sufrimientos y todos los accidentes de la primera dentición.

Exigir el nombre Delabarre

Establecimientos FUMOUBE, 78, Fg St-Denis, Paris

OBRAS RECOMENDADAS

- EL BALCON DEL ROBLEDAL** (novela), por Du Campfranc.—Precio: 3,50 ptas.
EL GAVILAN (novela), por Nicola Nicasi. Precio: 2,50 ptas.
GEMELAS (novela), por M. Maryan, con cubierta en tricromía.—Precio: 4,50 ptas.
EL ERROR DE ISABEL (novela), por M. Maryan, con magnífica cubierta en cuatro colores.—Precio: 4,50 ptas.
JUAN DE LAS NIEBLAS (novela), por Charles Foley.—Precio: 3,50 ptas.
NOVELAS CORTAS PARA JOVENES, por Charles Foley.—Precio: 2,50 ptas.
TUTOR (novela), por Charles Foley.—Precio: 3,50 pesetas.
AMOR HEROICO (novela), por R. Ruiz López.—Precio: 3,50 ptas.
LA PATRIA DEL INDIANO (novela), por Fernández Pesquero.—Precio: 3,50 ptas.
EL ARTE DE AGRADAR, por la Condesa de Araceli de la Sierra.—Precio: 3,50 ptas.
LO QUE DICE NUESTRA MANO, por Levy Mahin. Precio: 4 ptas.
LO QUE PODEMOS INTERPRETAR DE NUESTROS SUEÑOS, por Levy Mahin.—Precio: 5,50 pesetas.

Los precios son franco de porte y certificado. Dirigir los pedidos a la Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A., Núñez de Balboa, 21.—Apartado 56. Madrid.

Hermoso Pecho

desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos
CON LAS

Pilules Orientales

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso. Desaparecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Evítense las imitaciones.

J. RATIÉ, Farmacéutico, 45, rue de l'Échiquier, Paris. El frasco con folleto, 9 pesetas. Deposito General para España RAMON SALA, Calle Paris 174, Barcelona.—
Venta en Madrid: Farmacias GAYOSO y BORRELL.—
Barcelona: SEGALÁ, VICENTE FERRER, Farmacia CRUZ, PUJOL y COLLELL, ALSINA.—
Bilbao: BARANDIARAN.—
Valencia: GAMIR, GOROSTEGUI.—
Sevilla: Angel FERRÉS, Farmacia del GLOBO.—
Zaragoza: RIVED y CHOLIZ.—
Cartagena: ALVAREZ Hermanos.—
Oviedo: Droguería CENAL.—
Murcia: CENTRO FARMACEUTICO.—
Albacete: MATARREDONA.—
Santander: Perez del MOLINO.—
Y principales farmacias.





A TODAS HORAS

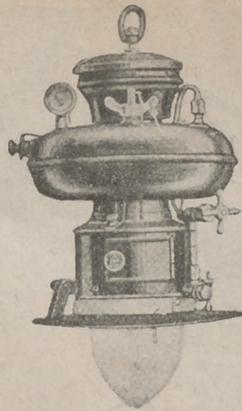
del día y de la noche, en todos los climas y épocas del año, en el preciso instante en que la necesite, la leche condensada marca

LA LECHERA

la más rica en crema y vitaminas le ofrecerá siempre la máxima garantía de pureza y calidad. Bien dice el refrán popular:

HAGA FRIO O CALOR
LA LECHERA ES SIEMPRE
SIEMPRE LA MEJOR

Pida V. el lujoso folleto indicando las utilidades de la leche condensada La Lechera, a Sociedad Nestlé A. E. P. A., 41, Vía Layetana, Barcelona.



MAXIM Y AIDA

El alumbrado a gasolina y petróleo más acreditado y económico

Aparatos sin tubos ni manguitos

Cocinas para gasolina en casas de Campo

Pedir catálogos gratis a
C. GALINDO

Amor de Dios, 15.—MADRID

PELO O VELLO

desaparece hasta la raíz sin molestia, usando los productos premiados en París, Roma, Amberes y Londres.

Depilatorio Borrell

Polvo inodoro.—3'50 pesetas.

Agua Damil

Líquido incoloro y perfumado.—Precio: 8 pesetas.

En Madrid: BORRELL.—Puerta del Sol, 5



En Perfumerías,
o **A. Borrell,**
Conde Asalto, 52
(Farmacia)
BARCELONA

L'ARTISAN PRATIQUE

Revista mensual que enseña a todos el
ARTE DE DECORAR SU HOGAR

Venta de Accesorios. Cursos y lecciones.

4, Cité Chaptal, París (9^e)

Precios de Suscripción:

FRANCIA		EXTRANJERO	
Un año.....	55 francos.	Un año.....	69,50 francos.
Seis meses.....	30,50 >	Seis meses.....	37,50 >
Un n.º suelto,	6,10 frs., franco	Un n.º suelto,	6,90 frs., franco.
Certificado:	frs. 0,60 por número.	Certificado:	frs. 1,50 por número.

Precio del Catálogo: { Francia: 2,50 francos, franco.
Extranjero: 3,75 > >

Las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA pueden adquirir esta Revista en la

Librería BAILLY-BAILLIERE

Plaza Santa Ana, 11.—MADRID

NUEVOS ÁLBUMES PUBLICADOS COLECCIÓN RECKO

ÁLBUMES DE PUNTO DE CRUZ EN COLOR

1.^a y 2.^a Serie

Contiene 20 y 22 páginas, respectivamente, cenefas, esquinas, frutas, animales, paisajes, figuras, diversos objetos, motivos, etc.

Precio de cada serie: 4,25 pesetas.

PUNTO DE CRUZ (NUEVOS DIBUJOS)

5.^a Serie

Álbum con 16 láminas en colores compuestas de cenefas, fondos, motivos sueltos y asuntos diversos de nuevo estilo, escenas deportivas y musicales, paisajes y animales y asuntos inspirados en la Caperucita Roja y en 4 fábulas de La Fontaine.

Precio: 2,25 pesetas.

ÁLBUMES PUBLICADOS DE LA MISMA COLECCION
PUNTO DE CRUZ (NUEVOS DIBUJOS)

1.^a Serie.—Contiene 24 páginas en color con fondos, cenefas y motivos diversos para bordar a punto de cruz. 1,10 pesetas.

2.^a y 3.^a Serie.—Contiene 20 páginas en colores con grecas, fondos y diversos dibujos para bordados a punto de cruz. 1,65 pesetas cada serie.

4.^a Serie.—Álbum con 20 páginas en colores con fondos, grecas y motivos diversos para bordar a punto de cruz. 2,20 pesetas.

Envío de 1 a 3 álbumes, 0,50.



CALIDAD

es el signo distintivo de los
CUBITOS DE CALDO MAGGI

Hay que fijarse en
el nombre **Maggi**
y la marca „Cruz-Estrella“.



CALDO MAGGI

PIDAN

EN LAS CASAS DE NOVEDADES Y MERCERIA

LAS LANAS

DEL

BON PASTEUR Y SAINT-EPIN

Sté Anonyme
Fil. et Teintureries
de St-Epin.

P.F.N.

Anciens Etablis.
Poirer
Frères & Neveux.

MARCAS QUE PUEDEN PEDIR

Céfiro y Merinos Saint-Epin.

Lana Daphnis, Duquesa y Japonesa.

Merinos del Bon Pasteur para Medias.

Cachemire, Rétors, Ondine y Ondinette.

Lana St-Germain 5 hilos.

Lana india, vaporosa. Lana crisantemo, etc...

FIGURINES

Recibidos ya los de las próximas temporadas Otoño-Invierno 1931-32, a continuación indicamos los títulos de los más corrientes para que las señoras suscriptoras puedan hacer sus pedidos.

ABRIGOS

	Ptas.		Ptas.
La Moda en Trajes y Abrigos, 31 páginas de modelos de levitas y abrigos; texto en español.....	5,50	La Mode Féminine, 39 páginas, texto en español.....	5,50
Costumes, Manteaux, 32 páginas de modelos de levitas y abrigos (álbum de lujo); texto en francés....	8,50	Stella, 56 páginas, texto en francés, pero con traducción en español..	5,—
Star, manteaux et costumes, 32 páginas de modelos de levitas y abrigos; texto en francés.....	6,—	Excelsa, 34 páginas; texto en inglés.	2,75
Costumes, Manteaux, Modèles tailleur, 32 páginas de modelos de levitas y abrigos; texto en francés.....	8,50	Toute la Mode, 47 páginas; texto en francés, pero con traducción en español.....	5,25
Manteaux et Tailleurs de la Femme Chic. Album especial de gran lujo, con preciosos modelos de levitas y abrigos; texto en francés.....	8,50	Paris Succès, 48 páginas; texto en francés.....	5,50
		Iris, preciosa revista con 47 páginas de elegantísimos modelos.....	7,50
		Catálogo de modas, 32 páginas con modelos prácticos, sencillos y de buen gusto; texto en español.....	2,50
		Weldon's Catalogue, álbum popular con modelos sencillos de vestidos, abrigos, ropa blanca, batas, ropita niño, etc. (aparecerá en 20 de septiembre).	2,—

CONFECCION DE TODA CLASE DE PRENDAS

Revue parisienne, 50 páginas, texto en francés, pero con traducción en español.....	8,—
Saison parisienne, 32 páginas, texto en francés, pero con la traducción en español.....	5,50
Juno, 50 páginas; texto en francés..	7,50
Silhouettes Féminines, 39 páginas, texto en español.....	3,75

NIÑOS

La Mode Infantine, 24 páginas; texto en español.....	5,50
Nos Enfants, 20 páginas; texto en francés.....	3,—
Silhouettes Infantines, 23 páginas; texto en español.....	3,—

Pages des modes enfants, 31 páginas; texto en francés, pero con traducción en español.....	5,—
Star, L'Enfant, 24 páginas; texto en francés.....	5,—
L'Enfant Juno, 24 páginas; texto en francés.....	6,—
Jeunesse Parisien. Album de gran lujo, 24 páginas, con más de doscientos modelos; texto en francés, pero con traducción al español..	10,—

ROPA BLANCA

La Moda en ropa blanca, álbum número 4, 32 páginas, con modelos de ropa interior, canastilla, cama y mesa; texto en español.....	5,—
Silhouettes de Lingerie, 23 páginas, con modelos de ropa interior, canastilla, cama y mesa; texto en español.....	3,—
Lingerie Moderne, 24 páginas, con modelos de ropa interior, canastilla y mesa.....	6,—

CANASTILLAS

Album de Layettes, con 23 páginas de preciosos modelos de ropa para niños, baberos, zapatitos, gorritos, etcétera; texto en español.....	3,—
--	-----

NO SE ADMITEN CAMBIOS NI DEVOLUCIONES

Los pedidos, acompañados de su importe por Giro Postal, más 0,50 por los gastos de envío de cada figurín, deben dirigirse a la
Librería BAILLY-BAILLIERE, Plaza de Santa Ana, 11. - MADRID

HILOS Y ALGODONES PARA LABORES DE SENORAS

ALGODON PARA
BORDAR
MARCA "CRUZ"



ALGODON BRILLANTE
D'ALGER
MARCA "CRUZ"



COLORES SOLIDOS

MUESTRARIO DE 300 COLORES



ALGODON "PERLE"

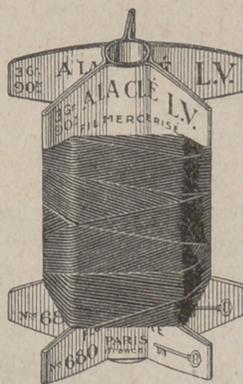
MARCA "CRUZ"

HILOS PARA MERCERIA MARCAS J.T.P.F. Y L.V.

J. THIRIEZ PÈRE & FILS
LILLE - PARIS



SIMILI SEDA
MARCA "LLAVE"



SIMILI SEDA
EN TORNIQUETES
"L.V."



HILOS PARA COSER
MARCA
"CABEZA DE CABALLO"



SIMILI SEDA
MARCA "L.V."



ALGODONES PARA ZURCIR
MARCA "PLUMA"

HILATURAS FRANCESAS
AUSIAS MARCH, 48 (Chafan Bailen) BARCELONA



SOPA ANTIDISPÉPSICA, VIGORIZANTE Y APERITIVA

Pura garantizada, de sólo trigo selecto y del grato sabor de procedencia, es especial por el preparado instantáneo y diverso sobre la mesa para tomarla—hasta formar series—y por los muy variados gustos a que se adapta, ya que es aplicable a todo vehículo y, además, porque es de gran poder alimenticio y extra-higiénica; de uso para todos, porque, en general, asegura la buena digestión y demás efectos y, en especial, a quienes necesitan de bicarbonatos y gaseosas o de los tonificantes y aperitivos. Cualidades tan acertadamente simultáneas y coincidentes, por su urgencia y encaje, se deben únicamente a su excelente elaboración—tan apropiada—y a la especial calidad del trigo, claves ambas del resultado, no de composición alguna. Por todo lo cual, ESTA SOPA es preferida y, para decidirse a ello, hay que usarla, por lo menos, del modo dado después para las pruebas, que son de 440 gramos neto —20 raciones para cinco personas— y se remiten, franco correo, contra reembolso de 5 pesetas, por sólo Daniel M. Moreno y sólo desde Santiago de la Espada (Jaén), sin más señas. Si no hay estafeta en destino, dígame la de enlace. Pequeña muestra gratis, pídase.

*Más vale creerlo,
que ir a verlo.*

No espere usted a que el dolor le haga sufrir lo indecible para tomar el Veramon y dar entonces crédito y asenso a las verdades reveladas en esta serie de anuncios. En su propio interés le recomendamos tenga siempre un tubo a mano y tome una a dos tabletas al notar los primeros síntomas de dolor o de malestar, pues a la par que experimentará enseguida su acción benéfica evitará muchas horas de sufrimiento. El Veramon es el antidoloroso ideal para combatir dolores de cabeza, de muelas, de oídos así como los propios del organismo femenino, porque su enérgico efecto calmante no va acompañado de ninguna acción desagradable.



*Tubos de
10 y 20 tabl.*

VERAMON

Fuera

Sin teñirlas
ni arrancarlas

Brillantina



canas.

India

(Sin grasa)
Gran invento

Unico artículo que **sin teñir** hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo, o hace que no salgan si se empieza a usar antes de tenerlas, proporcionándole el jugo necesario, sin el cual pierde su color. Compuesto de raíces y hierbas indias aromáticas. Inofensivo. Garantizado. Conserva muy bien el rizado natural o artificial del cabello. Premiado en la Exposición de higiene. Exijase en la etiqueta la figura de la india. **Marca registrada.** Precio en España, 5 pesetas frasco, en Perfumerías y Droguerías. Por mayor **José Barreira**. Calle de Muñoz Torrero, 6. **Madrid**, y en los principales almacenes.

LA MUJER EN SU CASA



REVISTA MENSUAL
DE

LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTÍSTICOS, ETC.

Casa Editorial Bailly-Bailliére, S. A. - Núñez de Balboa, 21. - Apartado 56, Madrid.

Labor empezada núm. 358

BOLSA PARA PEINES

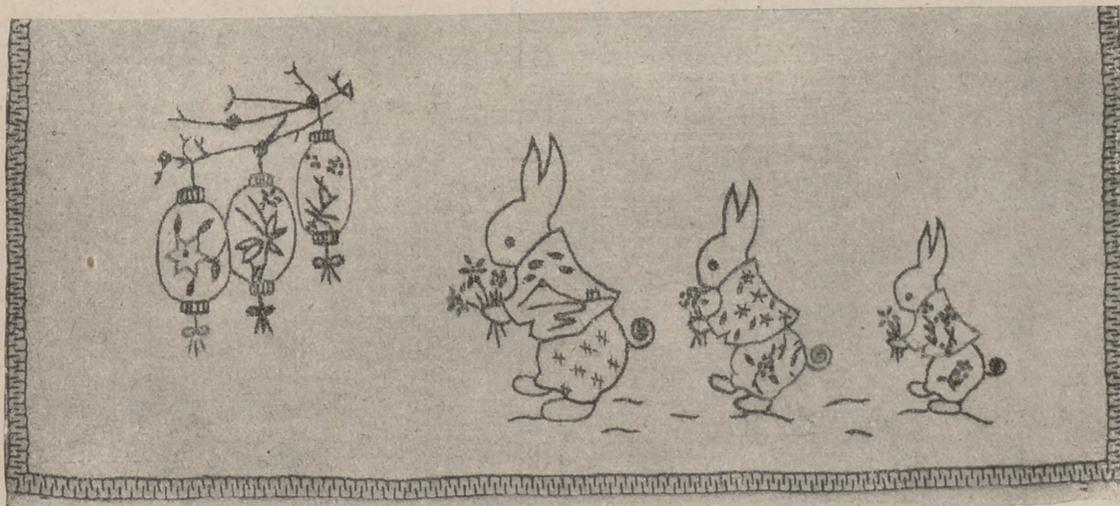
Accesorios que acompañan a la labor empezada para las suscriptoras de la cuarta edición. Panamá dibujado. Moulinés para el bordado. Precio de esta labor, 3 pesetas. Envío, 0,50.

CON un grupo de farolillos y tres conejitos, que según sus toaletas van de fiesta, está adornada la bolsa, labor empezada del mes de Octubre para las suscriptoras de la cuarta edición.

La novedad y el gusto del adorno se ve en el grabado; la ejecución es muy sencilla. Todos los perfiles del dibujo están hechos a punto de tallo, y

Los pétalos de estas dos flores, se hacen con nudos.

El conejo más grande, tiene la cabeza color madera; la chaqueta, perfilada con chaudron, con la montaña que la adorna verde, y los motivos de la parte de arriba, color madera; el pantalón y el rabo son negros, con los adornos hechos con puntadas verticales violeta y horizontales amarillas. Las patas



también las ramas y las líneas largas de los adornos; los adornos pequeños, a puntadas lanzadas; los budoques y las hojas, al pasado plano.

Las ramas donde están colgados los faroles, son verdes, con los budoques negros. El primer farol empezando por la izquierda, es amarillo, con los dos remates negros; el colgante, violeta. La flor es violeta, con el centro amarillo. Las hojas son verdes. El farol colocado en medio es chaudron, con los remates violeta, y el colgante, negro. Los troncos son madera; las hojas, verdes, y la florecilla, chaudron. El farol de la derecha es violeta; los remates, chaudron, y el colgante, de este mismo color; los troncos son negros; la flor de la derecha, chaudron con el centro amarillo; y la de la izquierda, es amarilla.

son amarillas; la mano es marrón; las flores son: la del centro, chaudron con el cáliz amarillo, y la de la derecha, violeta; los tallos son verdes.

El conejo del centro tiene la cabeza negra, el cuerpo amarillo, adornado con florecillas chaudron, con el centro amarillo y hojas verdes. El pantalón es morado, adornado con verde y chaudron; las patas son madera; y el ramo, verde y chaudron.

El chiquitín tiene cabeza y patas color madera, chaqueta violeta, adornada con negro y amarillo, y pantalón chaudron con adorno verde y violeta. Las patas y las manos son color madera, y el ramo, verde y violeta. Los ojos son color chaudron.

La bolsa se remata con un dobladillo sujeto con dos festones hechos con las puntadas separadas.

VARIAS LABORES

Tapete de bordado grueso (figura 1).—Este tapete se borda con perlé sobre tela cruda. La composición armoniosa que le adorna le da gran ligereza, por lo

presillan los contornos del dibujo haciendo, al mismo tiempo, las bridas que se van encontrando. Todos los perfiles se bordan a festón. Después de terminado el bor-

se bordan para poner en relieve animal y figurar en él las plumas para esto se emplea seda muy brillante.

El pico está perfilado con g

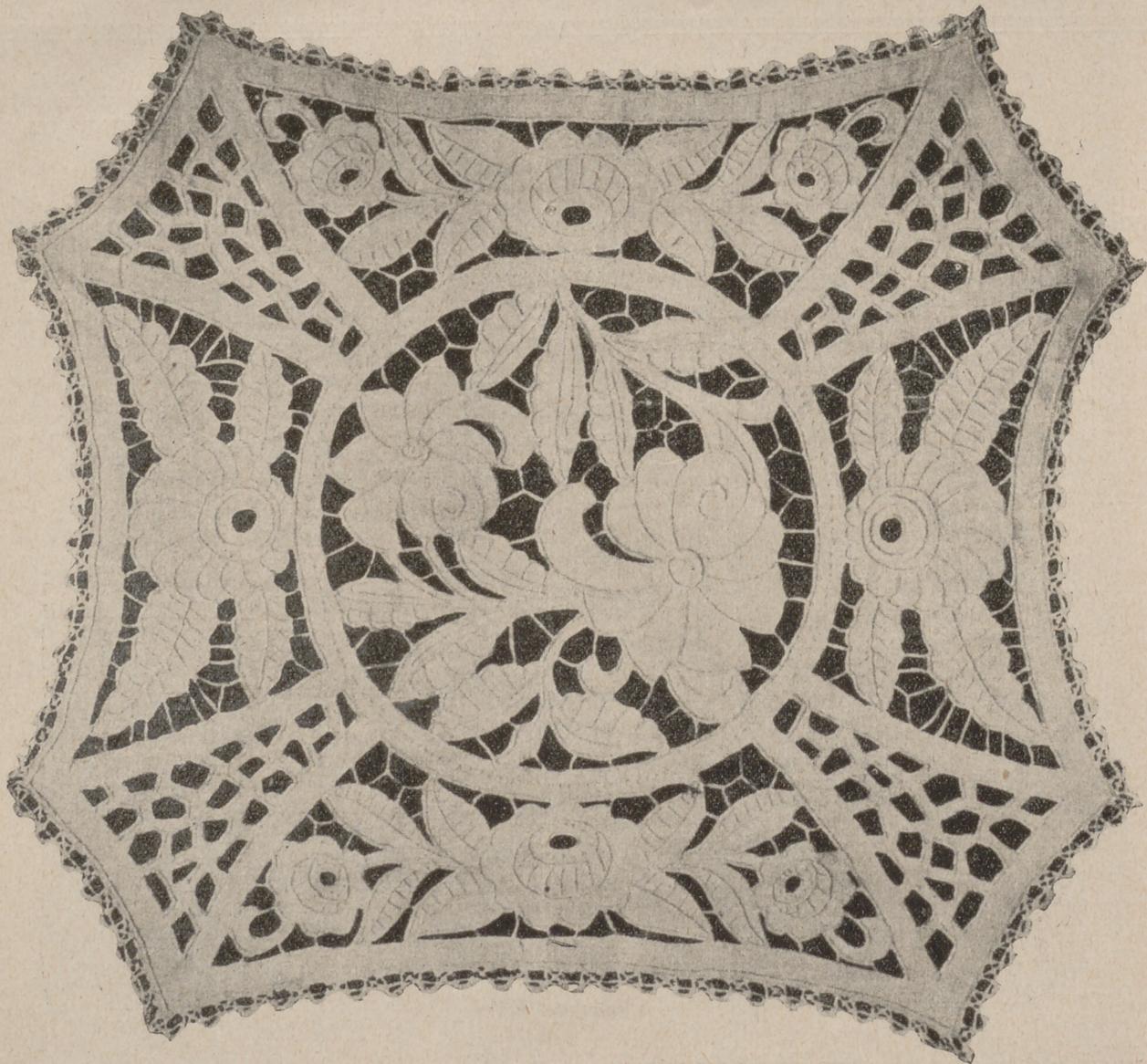


FIG. 1.—TAPETE DE BORDADO GRUESO.—Hoja de dibujos núm. 1.—Tela dibujada, empezado y algodón para el bordado, 23 pesetas Envío, 0,50.

que espero tenga este modelo éxito entre las aficionadas a labores.

El dibujo se pasa sobre un trozo de tela de 85 cm. de largo por 80 de ancho.

Todo el trabajo se ejecuta a Richelieu sobre fondo de bridas festoneadas.

Las líneas que somborean las flores y las hojas, se hacen a cordoncillo.

Para el trabajo Richelieu se em-

dado se recortan los fondos para que el dibujo quede calado.

Almohadón de terciopelo "La cotorra" (figura 2).—Este modelo, sencillo y fácil de hacer, es de gran efecto decorativo.

El fondo es de terciopelo beige y la cotorra está pintada con verde y el pico con marrón.

Después de pintado el almohadón

claro y negro; las plumas pequeñas son azul vivo y el penacho es bordado con rojo, verde y amarillo claro. Las plumas de la cabeza están perfiladas con verde y bordadas con azul vivo.

El ojo está perfilado con verde y amarillo y las curvas que le rodean son verde claro. Las plumas de encima del cuello son amarillo vivo y verde claro.



FIG. 2.—ALMOHADÓN "COTORRA".—Hoja de dibujos núm. 2.—Terciopelo pintado, empezado y sedas para el bordado, 22 pesetas. Envío, 0,50.

Las plumas del cuerpo, por encima, están bordadas con verde oscuro y verde claro. Las alas están realzadas a punto de tallo y puntadas lanzadas con verde claro, verde oscuro, azul vivo, rojo y amarillo en dos tonos.

Los mismos colores se encuentran en las plumas de la cola. Las patas, bordadas al pasado con marrón y perfiladas con negro y gris.

La rama del árbol está pintada con marrón, sombreada con puntadas lanzadas y punto de tallo marrón y verde claro.

La circunferencia está formada por dos líneas; la primera, bordada a punto de Bolonia, con amarillo con las puntadas transversales azul vivo; la segunda, se hace a punto de tallo con azul vivo.

Tapete moderno (figura 3).—Si necesitáis un tapete para la casa de campo o para la habitación de estar, elegid este modelo, que se hace en muy poco tiempo.

Se ejecuta sobre tela cruda con perlés de tonos vivos.

El recuadro exterior está formado por dos líneas paralelas bordadas a punto de tallo con rojo;

entre ellas se hacen grupos de puntadas lanzadas colocadas en grupos

de a cuatro, alternando oro y rojo.

Sobre estas líneas hay un dibujo formado por puntadas lanzadas que se hacen con azul antiguo.

Las estrellas se bordan a puntadas lanzadas; unas, con azul antiguo; otras, con rojo, y otras, con amarillo.

Para terminar, hay otras líneas como las del borde.

Se remata con dobladillo y mide 70 cm. de lado.

Varias labores bordadas a punto de cruz (figura 4).—Con los motivos de punto de cruz presentados al lado de las labores, podéis adornar todos estos objetos y muchos más que os sean necesarios, sin tener necesidad de encargar ningún dibujo, pues podéis hacerlos en esterillas que bordéis contando los puntos en el detalle, puesto que este tejido tiene los hilos muy separados, o sobre tela de hilo, poniendo sobre ella un *etamine*, que después quitaréis, sacando los hilos uno a uno, en las dos direcciones del tejido.

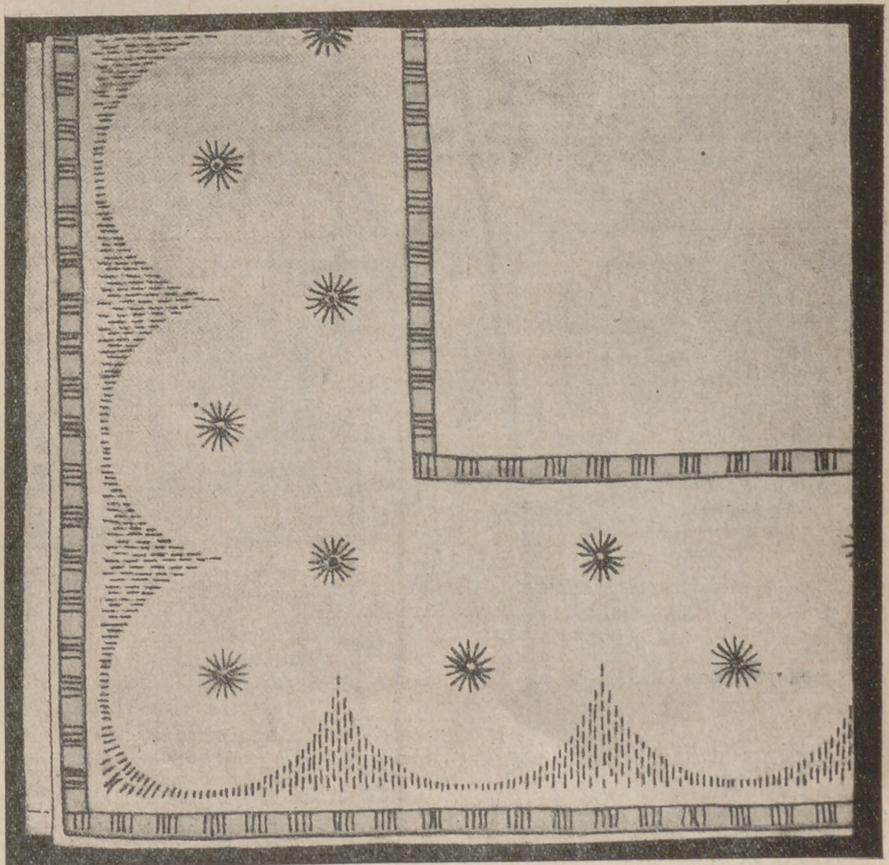


FIG. 3.—TAPETE MODERNO.—Hoja de dibujos núm. 3.—Dibujado, empezado y perlés para el bordado, 17,50 pesetas. Envío, 0,50.

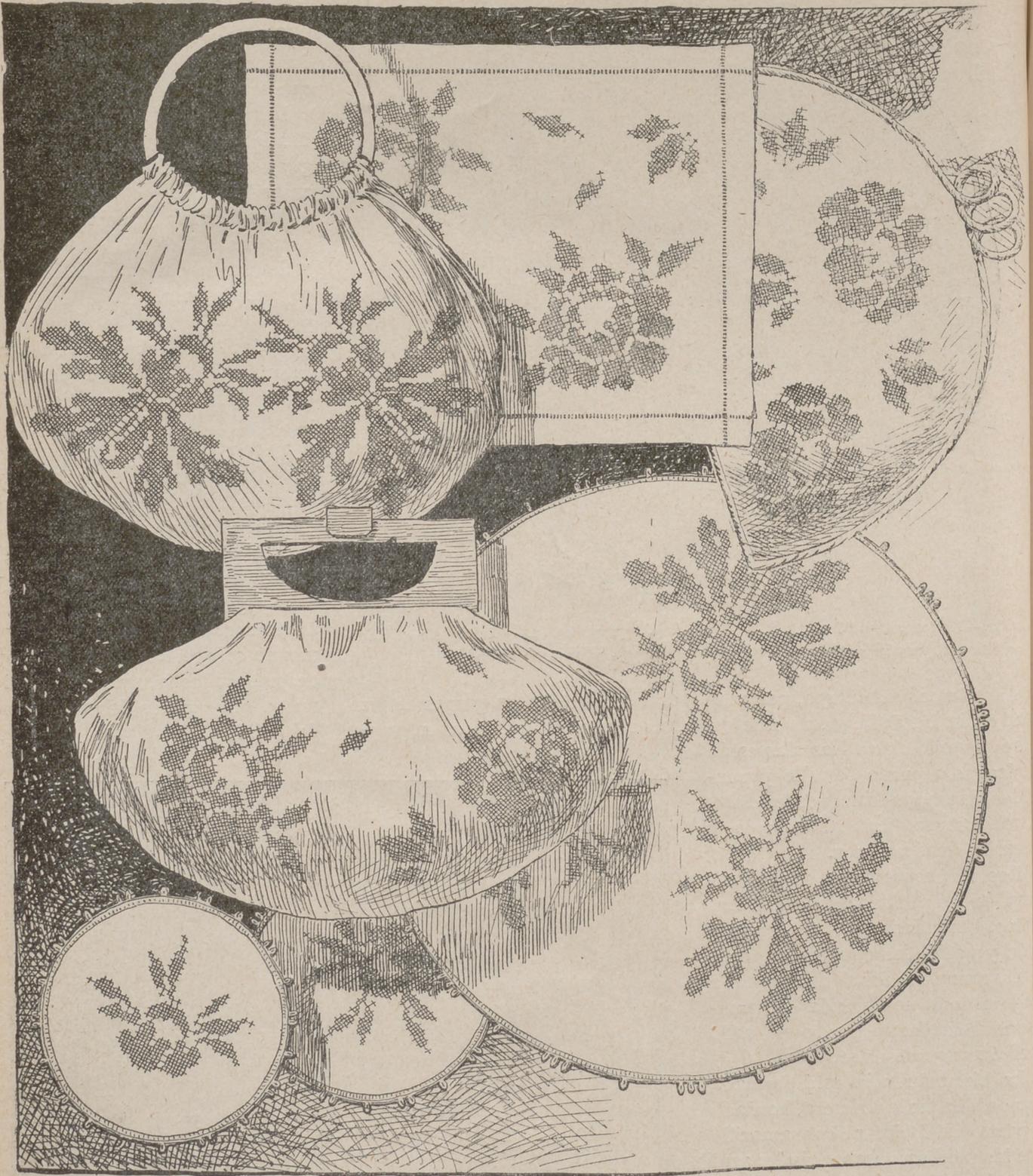


FIG. 4.—VARIAS LABORES BORDADAS A PUNTO DE CRUZ.—BOLSAS PARA LA LABOR.—Tela azul, preparada, empezada y algodón para el bordado. Una bolsa, 16,50 pesetas. Envío, 0,50.
 FONDO DE BANDEJA, 32 por 22. Preparado, 12,50 pesetas. Envío, 0,50.
 CENTRO REDONDO, 32 cm. Preparado, 12,50 pesetas. Envío, 0,50.
 FONDOS DE PLATO. Preparado, un fondo, 20 cm., 4,50 pesetas. Envío, 0,50.

Las bolsas para la labor son de tela de hilo azul y los dos motivos están bordados con algodón azul oscuro. Una bolsa se forra con batista y el frunce se sujeta con dos anillas redondas; la de abajo tiene

boquilla de pasta; las dos bolsas están adornadas por los dos lados.

Miden, aproximadamente, después de armadas, 28 cm. por 18.

El fondo de bandeja es de tela blanca de hilo y está adornado con

el punto de cruz hecho con amarillo oro y las hojas verdes. Se remata con jaretón hecho a vaina doble.

Mide 32 centímetros por 22.

La cubretetera de tela de hilo



DETALLE DE PUNTO DE CRUZ.

blanco se adorna con flores bordadas con algodón oro y hojas bordadas con verde.

El centro redondo mide 32 centímetros de diámetro. Se ejecuta sobre tela blanca de hilo y se adorna

na con flores bordadas a punto de cruz con algodón amarillo oro. Fondos de plato. Los dos fon-



FIG. 5.—ALMOHADÓN RÚSTICO.—Tela dibujada, empezado y algodones para el bordado, 16 pesetas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, 4 pesetas. Envío, 0,50.

dos, de tela blanca de hilo, bordados con amarillo oro y verde, miden 20 cm. de diámetro.

Almohadón rústico (figura 5).—Se ejecuta sobre tela gruesa y se borda a punto de tallo.

Los gallos tienen el cuerpo negro y la cresta roja. El ojo se forma con un punto de nudo rojo. Las notas se bordan con negro.

Las hojas de trébol se bordan con verde claro. Las hojas alargadas son amarillo oscuro.

Los pollitos están perfilados con amarillo claro. El ojo, con negro.

Las mariposas se bordan con azul. El cuerpo y las antenas, con negro.

Las dos líneas regulares colocadas entre el follaje se bordan con rojo oscuro; la línea exterior se borda con amarillo claro.

Mide, terminado, 45 cm. por 32.

Almohadón holandés (figura 6).—Para este almohadón se emplea tursor crudo. El dibujo se borda, completamente, a punto de tallo y puntadas lanzadas.

Todo el bordado se hace con algodón azul en dos tonos.

El almohadón se remata con cordón azul de uno de los tonos empleados para el bordado.

EXPLICACION DE LA LABOR PRESENTADA EN LA PORTADA

Tapete cuadrado.

Este lindo tapete está adornado con dibujo ligero y sobrio. Las ramas de frutos se bordan con dos tonos de seda oro. Los frutos más claros están en la punta de la rama y los más oscuros en la base. Un nudo malva se hace dentro de cada fruto.

Los tallos se hacen con malva.

La estrella es malva y color oro.

El tapete, que es de muaré azul, está terminado por una línea bordada a punto de tallo formando grandes ondas amarillo oro y violeta. Las ondas están adornadas con motivos formando picos bordados con seda violeta los grandes, y amarillo oro los pequeños.

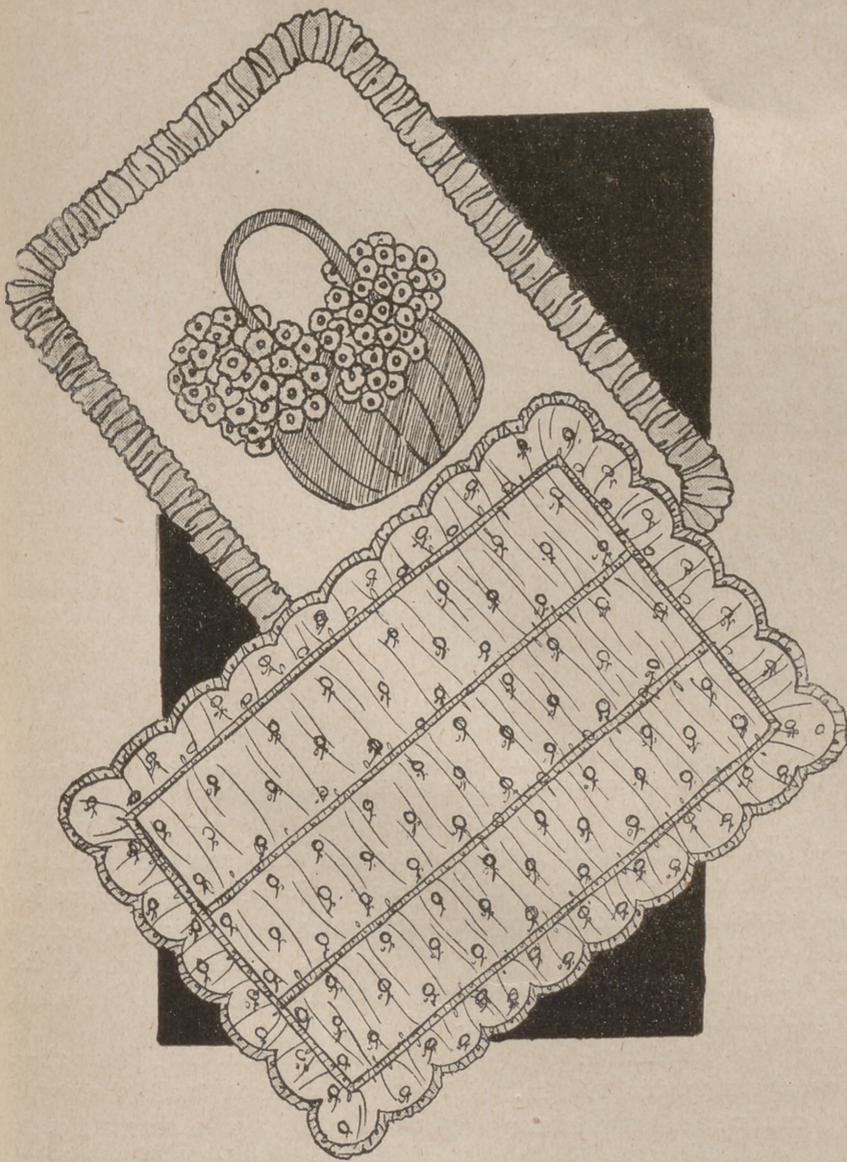
Mide, 80 centímetros de lado.

Preparado, 28 ptas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, una esquina y el centro, 4 ptas. Envío, 0,50.



FIG. 6.—ALMOHADÓN HOLANDÉS.—Hoja de dibujos núm. 4.—Tursor dibujado, empezado y algodones para el bordado, 7,50 pesetas. Envío, 0,50.

CUBRECUNAS Y CESTO PARA BEBÉS



EDREDONES PARA CUNA Y PARA COCHE DE BEBÉ. MODELO ADORNADO CON UN CESTO DE FLORES.—Hoja de dibujos núm. 4.—Preparado, 35 ptas. Terminado, 48. Embalaje, 3 ptas. MODELO DE SEDA ESTAMPADA.—Terminado, 52 pesetas. Embalaje, 3 pesetas.

No hay que olvidar que las madres que esperan el nacimiento de un niño preparan con entusiasmo todo lo que se relaciona con el equipo del recién nacido. Para ellas presento estos modelos indispensables y prácticos, que pueden hacer sin ninguna dificultad, puesto que son sencillos y en su ejecución se necesita muy poco tiempo.

Edredones para cuna y para coche de bebé.

El modelo colocado en la parte de arriba del grabado, es de franela blanca de lana y está adornado con un cesto de flores aplicado.

El cesto es de paño color oro, y las flores de paño azul. Las líneas

del cesto y los contornos se hacen con oro en tono más oscuro que el de la aplicación. Los pétalos de las flores están perfilados con algodón azul, más oscuro que el de la aplicación. Los centros de las flores son azules como los contornos.

El forro es de seda guateada, y el volante que rodea al edredón también es de seda azul en el tono de las flores.

El edredón de la parte de abajo es de crespón de China estampado, adornado con bieses ondeados en el tono de las florecillas. El volante se remata en ondas hechas como los bieses.

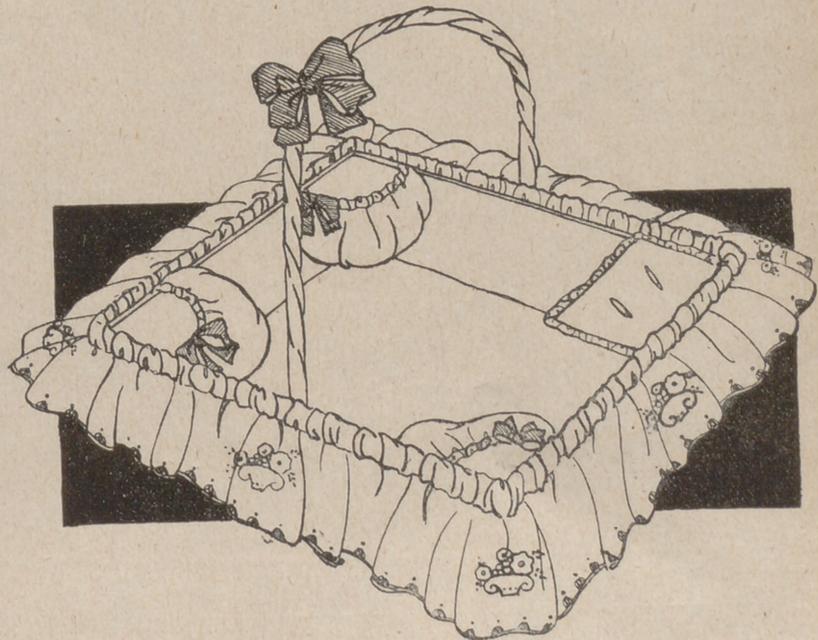
Este edredón está forrado con seda guateada.

Cesto para ropa de bebés.

Está forrado con clarín blanco y adornado con un volante del mismo tejido, en el que se sobreponen cuatro cestos de flores aplicadas. Los cestos son marrón; las flores, azules, y las hojas, verdes.

En los cuatro ángulos interiores del cesto hay tres bolsas donde se guardan la polvera, esponjas y demás utensilios necesarios para vestir a los niños, y un acerico para impermeables.

El asa está adornada con un gran lazo de cinta azul del mismo color que los más pequeños del interior.



CESTO PARA ROPA DE BEBÉS.—Terminado, forrado de clarín, 85 pesetas. Forrado de crespón de China, 125. Embalaje, 15 pesetas.

MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA

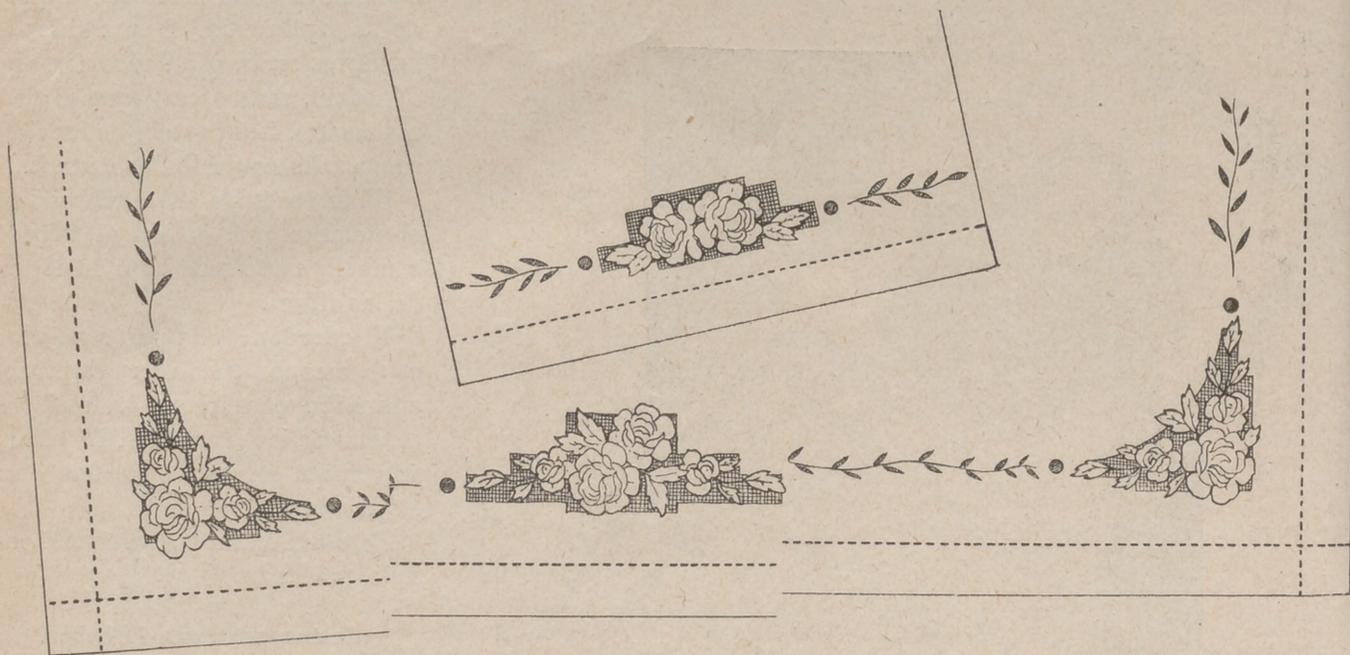


FIG. 1. — JUEGO DE CAMA DE TELA DE HILO. — Hoja de dibujos núm. 6. — Sábana, 2,85 m. por 2,20 m., un almohadón de 1,60 m. y dos cuadrantes de 55 cm. Preparado, 190 pesetas. Terminado, 385 pesetas. Embalaje, 3 pesetas.

Juego de cama de tela de hilo (figura 1).—Este juego de cama para matrimonio es de tela blanca de hilo, y está adornado con un motivo central y dos en las esquinas formados por rosas y hojas que se destacan sobre un fondo calado. Rosas y hojas se bordan a bordado artístico; el fondo se

hace a *fil-tirée*. Las guirnaldas de hojas se bordan a realce con el tronco a cordoncillo. Los bodeques se bordan a realce.

Mide 2,85 m. por 2,20 m.

El almohadón se adorna, haciendo juego con la sábana.

Mide el almohadón 1,60 m.

Los cuadrantes se adornan en

una esquina con un motivo de rosas y *fil-tirée* y los cuatro lados con ramas de hojas y bodeques bordados. Miden 55 cm. de lado.

Los jaretones se hacen a vainica

Toalla bordada (figura 2).—El adorno de esta toalla hace juego con el del juego de cama figura 1.

Las rosas y las hojas se bordan a punto artístico; las hojas y los bodeques, a realce, y los tallos, a cordoncillo. Se remata con jaretón en vainica doble.

Mide 1,40 m. por 0,55 m.

Mantelería para merienda (figura 3).—Un dibujo formado por margaritas adorna esta mantelería de tela de hilo blanco con jaretón azul pálido. Las margaritas están bordadas a plumetis con poco relleno, con algodón azul pálido. El centro es color oro.

Las hojas son verdes y se bordan al pasado vacío.

Las margaritas que adornan el borde se repiten en el centro formando un centro de mesa.

El mantel mide 1,20 m. de lado.

Las servilletas, adornadas con una margarita colocada en una esquina y rematadas con jaretón



FIG. 2. — TOALLA BORDADA. — Preparada, 31 pesetas. Terminada, 64. Envío, 0,50. Dibujo en papel, 4 pesetas. Envío, 0,50.



FIG. 3.—MANTELERÍA PARA MERIENDA.—Mantel, 1,20 m. de lado y seis servilletas de 20 cm. Preparado, 98 pesetas. Terminado, 194.
Embalaje, 3 pesetas. Dibujo en papel, cuarta parte del mantel y una servilleta, 6 pesetas. Envío, 0,50.

azul, miden 20 cm. de lado.
El color del adorno y de los jarretones puede variarse según el

gusto de cada persona, puesto que las flores que adornan la ropa de mesa imitan unas veces a las na-

turales, pero otras se hacen a capricho y en ellas se admiten todas las fantasías.

LABORES BORDADAS A MÁQUINA

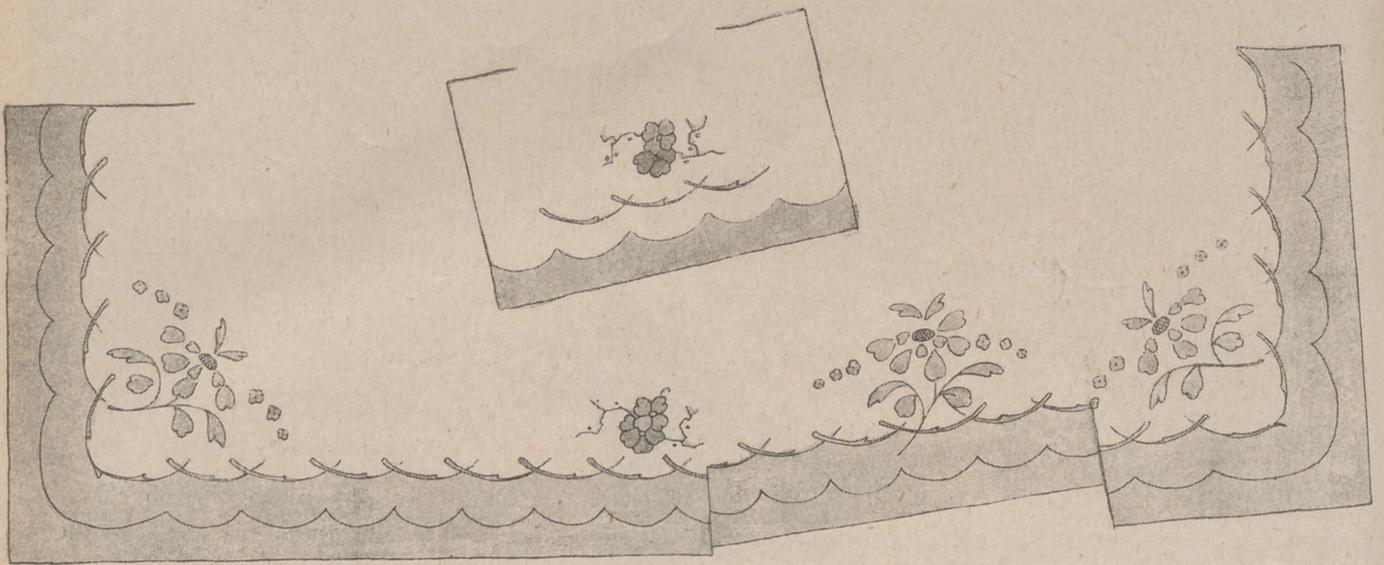


FIG. 1.—JUEGO DE CAMA ESTILO JAPONÉS.—Sábana, 2,20 m. por 2,85 m., y un almohadón de 1,85 m. Terminados, 225 pesetas. Embalaje, 3 pesetas. Dibujo en papel, mitad de la sábana y un lado del almohadón, 7 pesetas. Envío, 0,50.

Juego de cama estilo japonés (figura 1).—La sábana y el almohadón de este juego de cama son de tela de hilo azul adornados con trabajo de aplicación y bordado.

El jaretón, rematado en ondas, se hace a punto de incrustación.

Los troncos entrecruzados, colocados sobre el jaretón, se bordan a realce con marrón claro.

Las flores grandes y las hojas se hacen a trabajo de aplicación

con tela cruda unida a punto de incrustación. El centro de las flores se hace a *fil-tirée*. Las flores pequeñas se bordan a realce.

Mide la sábana 2,20 m. por 2,85 metros.

El almohadón se remata con jaretón terminado en ondas y hecho a punto de incrustación, y se adorna con troncos entrecruzados bordados a realce con marrón claro y un grupo de flores aplicadas con hilo crudo.

El almohadón mide 1,80 m. de largo.

Carpeta para música (figura 2).—Es de muaré color paja o verde Nil y se borda al matiz con sedas de colores.

Las ramas de almendro se bordan en su color natural. El pajarito director tiene la cabeza verde, la pechuguita encarnada, las alas marrón y amarillo, y la cola, gris. El pico es gris oscuro y la lengua encarnada. La batuta es color madera con el remate oro.

El pájaro de la izquierda, de la parte de abajo, tiene cabeza encarnada, cuerpo y cola gris, alas marrón y amarillo y patas marrón oscuro. El de la derecha, cabeza azul, cuerpo encarnado y gris, alas marrón y azul. Los picos y la lengua son gris oscuro y encarnada, y los papeles de música, blancos con las notas negras.

Mide 27 centímetros por 35.

Edredón de damasco azul (figura 3).—Sobre el damasco azul destaca el remate y el dibujo del centro aplicados con tisú de oro.

En las cuatro esquinas y colocados sobre el tisú de oro hay completando el adorno de este lujoso edredón, cuatro ramas de



FIG. 2.—CARPETA PARA MÚSICA.—Terminada, 84 pesetas. Embalaje, 3 pesetas. Dibujo en papel, 5 pesetas. Envío, 0,50.

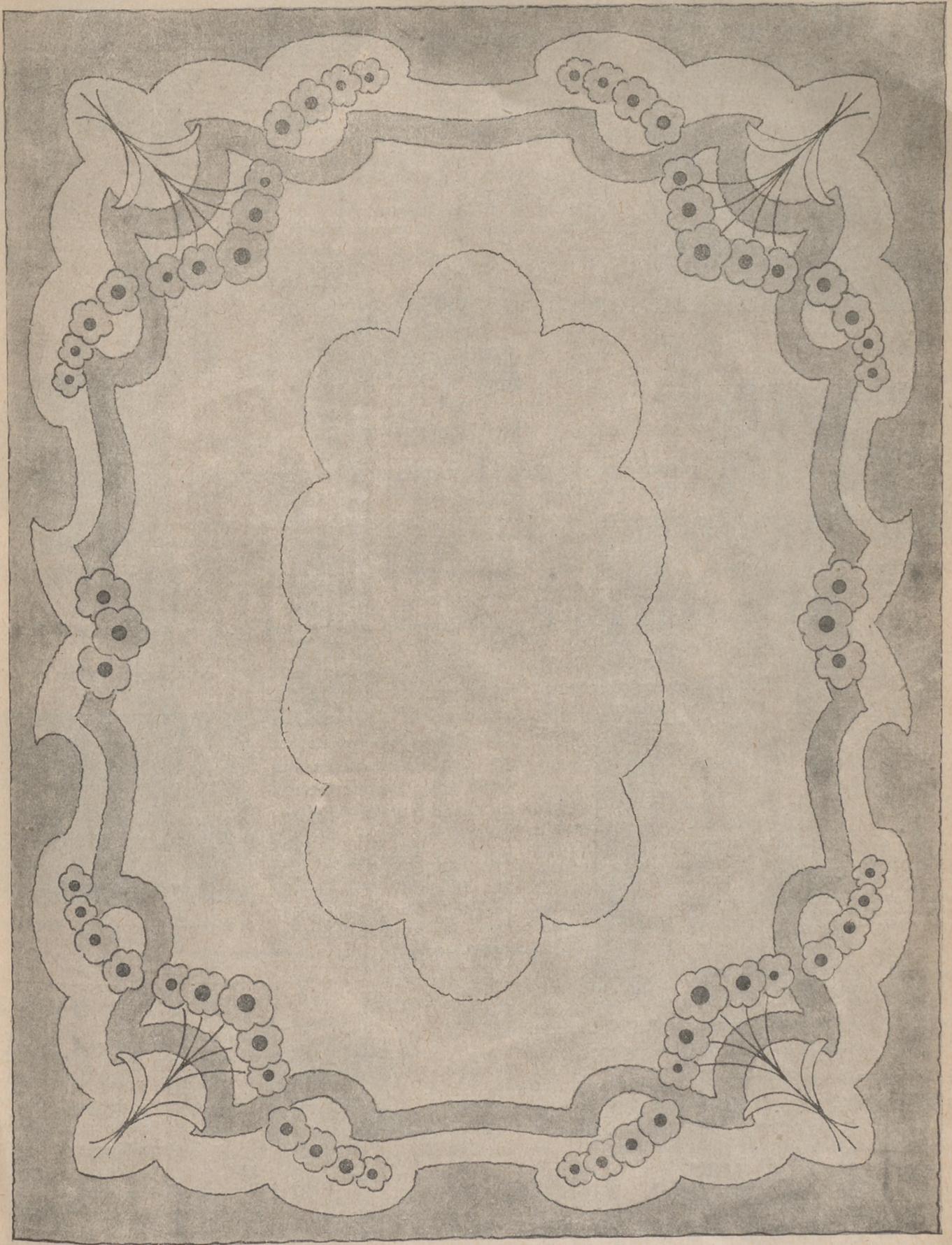


FIG. 3.—EDREDÓN DE DAMASCO AZUL.—Terminado, 450 pesetas. Embalaje, 4 pesetas. Dibujo en papel, 12 pesetas. Envío, 0,50.

flores aplicadas con seda azul en tono más claro que el del fondo y con los centros marrón. Las hojas y

los tallos se bordan con seda verde. El edredón mide 1,60 m. por 1,40 m.

Las ondas del centro están pespunteadas. Se remata con cordón de seda.



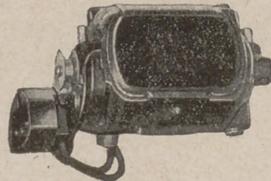
Máquina eléctrica sobre Mesa núm. 40, accionando.

¿Quiere usted coser con máquina Singer, sin molestia alguna?

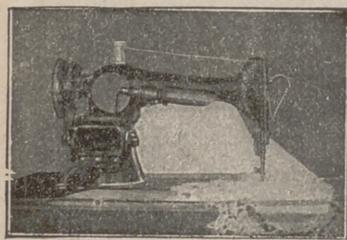
Adquiera el Motor Singer, que se vende al contado y a plazos. Es pequeño, elegante, fácil de acoplar a la máquina, trabaja con la corriente eléctrica que tenga usted en su habitación, de insignificante consumo, de mucha duración y con regulador para poder coser tan despacio o de prisa como se desee. Usándolo, el trabajo desaparece y la labor se multiplica sin el menor esfuerzo.



Máquina eléctrica, convertida en elegante mesa de centro.



Vista del Motor Singer para máquina doméstica.

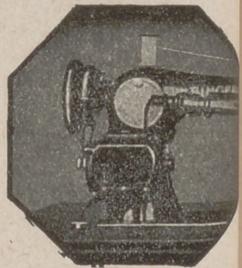


Máquina provista de Motor y Luzsinger.

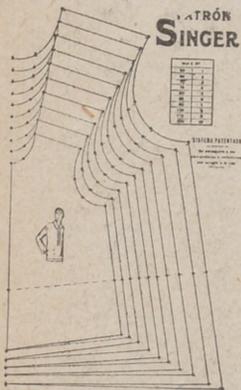
¿QUIERE USTED COSER DE NOCHE COMO SI FUESE DE DIA?

Acople a su máquina el "Luzsinger" que se vende a precio muy reducido

Se trata de un ingenioso aparato, que, en contacto con la corriente eléctrica, sin consumir apenas flúido, desarrolla una luz clara y potente, cuyos rayos alcanzan sólo a la labor, ahorrando a la vista todo esfuerzo inútil y perjudicial.



Vista del Motor Singer acoplado a la máquina.



Patrón Singer. Modelo número 106. Delantero de una elegante blusa de señora.

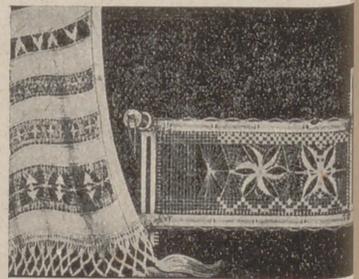
¡EL PATRÓN SINGER!

¿Lo conoce usted?
Es el adelanto del día

Con su uso, cualquier persona, aun desconociendo en absoluto el corte, puede cortar y confeccionar el vestido o prenda que desee, de señora, caballero o niño, de forma irreprochable y a la última moda, con la enorme ventaja de que con un solo patrón se pueden cortar prendas de diferentes tamaños. El precio de cada patrón es realmente insignificante.

¿Le interesan a usted las labores de Encaje o Malla?

Nuestro moderno Bastidor Singer, de aluminio extra, de elegante manufactura y sólida construcción, ha venido a llenar una necesidad sentida por todo el mundo, cual es la de poder ejecutar labores de encaje o Malla, de longitudes ilimitadas. Es el aparato ideal para las amantes de este bello arte, y, no obstante sus ventajas, se vende a precio moderado.



El Bastidor Singer núm. 120.397 para labores de Encaje y Malla.

En todos los Establecimientos "Singer" puede usted adquirir cuanto desee y recibir un Curso de costura, corte, zurcido y bordado, completamente gratuito, y sin compromiso alguno para usted.

Si desea detalles sobre nuestras máquinas, etc., diríjase, en la seguridad de ser atendida con agrado y rapidez, al Establecimiento Singer más próximo.

Casa Central:

18, Montera, 18

Dirección para España:

6, Plaza de las Cortes, 6

MADRID

¡OBSEQUIO

Toda lectora de esta Revista, que posea MAQUINA SINGER, puede recibir gratuitamente un ejemplar de un interesante libro ilustrado. La Costura Singer en el Hogar, con sólo llenar y remitir bajo sobre, el siguiente boletín con las señas que se indican en el mismo.

Compañía Singer de Máquinas para Costura

Dirección: Plaza de las Cortes, 6.-Madrid



Sírvanse enviarme un ejemplar de «La Costura Singer en el Hogar»
Nombre: Calle:
Pueblo: Provincia:
Poseo máquina Singer, clase, desde hace años

ROPA INTERIOR PARA SEÑORAS

Juego de ropa de crespón de China (figura 1).—Número de orden, 1902.—Todas las piezas que componen este juego de ropa, se presentan en el grabado ador-

El sostén y la gorra de noche se adornan haciendo juego con las demás prendas.

Este juego es de crespón de China, rosa pálido.

Tiras de nansú del color de las aplicaciones rematan todas las prendas del juego.

Camisa de nansú.—Número de



FIG. 1.—JUEGO DE ROPA DE CRESPÓN DE CHINA.—N.º 1902.—Camisa. Preparada, 35,50 pesetas. Terminada, 46,50.—Pantalón. Preparado, 42,50 pesetas. Terminado, 59.—Camisón. Preparado, 80 pesetas. Terminado, 98.—Combinación. Preparada, 69 pesetas. Terminada, 92.—Gorra de dormir. Preparada, 14,50 pesetas. Terminada, 29,50.—Sostén. Preparado, 18,50 pesetas. Terminado, 25,50. Gastos de embalaje, 3 pesetas.

nadas con grupos de motivos bordados y encaje fino de malla formando, en el remate, una línea quebrada.

La camisa y la combinación son de forma Imperio, con las hombreras de cinta de seda lavable rosa pálido.

El pantalón es de corte moderno, y el camisón, kimono con la manga larga.

Varios juegos de ropa interior para señoras (figura 2).—Juego de ropa de tela fina.—Número de orden, 1903.—Este juego de ropa, confeccionado con batista, se adorna con ramas de flores y hojas, aplicadas sobre el tejido, con batista azul.

La forma de las cuatro prendas y la colocación de los adornos se ve muy bien en el grabado.

orden, 1904.—Anchos encajes en forma de canesú adornan esta camisa de forma Imperio con las hombreras de cinta de seda.

La combinación, de forma Imperio, como la camisa, también se adorna con encajes que se colocan, además, en la falda.

El pantalón moderno y el camisón kimono se adornan con encajes haciendo juego con la camisa.

EMPLÉESE EL HILO DE COSER MARCA "CABEZA DE CABALLO"



FIG. 2.—VARIOS JUEGOS DE ROPA INTERIOR PARA SEÑORAS.—JUEGO DE ROPA DE TELA FINA.—N.º 1903.—Camisa. Preparada, 11,50 pesetas. Terminada, 14,50.—Pantalón. Preparado, 13,50 pesetas. Terminado, 17.—Combinación. Preparada, 24,50 pesetas. Terminada, 32,50.—Camisón. Preparado, 21,50 pesetas. Terminado, 26,50.

CAMISA DE NANSÚ.—N.º 1904.—Preparada, 15,50 pesetas. Terminada, 18,50.—Pantalón. Preparado, 18,50 pesetas. Terminado, 24,50.—Combinación. Preparada, 29,50 pesetas. Terminada, 37,50.—Camisón. Preparado, 28,50 pesetas. Terminado, 34,50.

CAMISA DE OPALINA ROSA.—N.º 1905.—Preparada, 19,50 pesetas. Terminada, 24,50.—Pantalón. Preparado, 19,50. Terminado, 26,50.—Combinación. Preparada, 31,50 pesetas. Terminada, 39,50.—Camisón. Preparado, 24,50 pesetas. Terminado, 32,50.

CAMISA DE BATISTA Y ENCAJES.—N.º 1906.—Preparada, 19,50 pesetas. Terminada, 23,50.—Pantalón. Preparado, 19,50 pesetas. Terminado, 26,50. Combinación. Preparada, 29,50 pesetas. Terminada, 37.—Camisón. Preparado, 28,50 pesetas. Terminado, 34,50.

Camisa de opalina rosa.—Número de orden, 1905.—El canesú y dos tiras del delantero y de la espalda, son de opalina lisa; el resto de la camisa es de opalina plisada.

Un motivo bordado, formado por bодоques y hojas bordados a realce y a cordoncillo, adorna la camisa y las demás prendas del mismo juego de ropa.

La camisa y la combinación son de forma Imperio con las hombreras de cinta de seda lavable

color de rosa, en el tono exacto del tejido.

El pantalón, de corte moderno, está plisado a los dos lados y adornado con un motivo bordado.

El camisón kimono, con manga muy corta, tiene gran canesú y plisados haciendo juego con las demás prendas.

Camisa de batista rosa y encajes crudos.—Número de orden, 1906. Gran canesú formado por encaje

terminado en ondas adorna esta camisa, de forma Imperio. De la misma forma es la combinación adornada también con encaje haciendo juego con la camisa. Las hombreras de estas dos prendas son de cinta de seda en tono crudo.

El pantalón se adorna con encajes que rematan las dos perneras y que se colocan haciendo juego con la camisa. El camisón no tiene mangas. La parte de arriba forma gran canesú de encaje.

CAPRICHOS Y ELEGANCIAS



Fig. 1.—Traje sastre de lana azul marino, lisa; se lleva con una blusa blanca o con chaleco escocés.

EN el número de Septiembre, y en esta misma Sección, hablé de la ropa interior de señora, dejándola sin terminar; y para no dejar de dar en este mismo número una idea sobre la moda de entretiempo, publico en la Sección "Nuestros Niños" los datos que faltaron en el anterior artículo, invitando a las suscriptoras que le lean, para que comple-



Fig. 2.—Abrigo de mañana, de lana de mezcla, con cuello echarpe fantasía y adornado con cortes.

Fig. 3.—Abrigo de tarde, paño liso, con cortes y cuello de piel flexible.

Fig. 4.—Abrigo de tarde, de paño negro, adornado con cuello de astracán.

Clichés Ladies' Home Journal.

ten todo lo que les interesa sobre la ropa interior.

Nos encontramos en la estación intermedia, en la que hay que desterrar los trajes de verano, sustituyéndolos por los de entretiempo. Ya no es posible vestir con colores alegres elegidos para armonizar con los ardores del sol; estos trajes de colores vivos se han sustituido por los de tonos medios, que después durante todo el invierno llevaremos con los abrigos de pieles.

Los abrigos de entretiempo adornados, con cortes un poco entallados, con cuello de piel o con echarpes que abriguen en caso de necesidad, el cuello y la garganta, son

los que se usan para mañana, además del traje sastre de corte neto y bien definido señalando el talle, alternando para esta temporada con el traje sastre fantasía compuesto de falda, chaqueta y blusa o, más bien, chaleco fantasía.

Todos los trajes están ajustados a la cintura, señalan el busto, y la complicación de las formas y toda su importancia se encuentra en ellos desde los hombros hasta el talle. En las chaquetas fantasía encontramos gran diversidad. Casi todas las solapas son muy grandes; unas, con los dos lados simétricos, y otras, completamente desiguales. Las chaquetitas son, unas ve-



Fig. 5.—Traje sastre fantasía con falda de mezcla y tejido liso contrastando.
 Fig. 6.—Conjunto sastre fantasía, con la falda de tejido liso y la chaqueta en tejido escocés. Chaleco de la tela de la chaquetita.
 Fig. 7.—Traje de entretiempo confeccionado con lana de mezcla beige con el cuello de seda blanca.
 Fig. 8.—Otro modelo para entretiempo, de lana de mezcla en fondo azul.

Cliché Mc Call Quartely.

ces, del mismo tejido de las faldas; otras, de tejidos distintos.

Son muy caprichosas las formas de las chaquetas de otoño, muchas cruzadas y un poco ablusadas sujetándolas al cinturón, que unas veces es de la misma tela, y otras, de piel con algunos toques fantasía. Lazadas huecas y anudadas en uno de los lados, de gran variedad de formas, vemos en estos trajes; en otros, esclavinas cortas

que no llegan a la cintura o volantes en forma que cubren el hombro.

La piel es el ornamento de muchos trajes, bordeando las solapas y adornando las mangas por el puño, y colocada en tiras por todo el brazo. En otros trajes, la piel forma el cuello, conservando siempre el carácter de media estación que tienen estos trajes.

En general, diremos que estos cuerpos complicados y lindamente

ablusados, son de corte muy estudiado y necesitan mucha gracia en su ejecución para que resulte ligeros a pesar de su amplitud.

Los trajes sin chaqueta siguen la línea de los anteriores; son entallados en su sitio normal, con la falda ensanchada por la parte de arriba, y muchos de ellos ablusados, con corte también estudiado.

Los toques blancos en el cuello no se han abandonado; los trajes

sencillos y los de más vestir se aclaran con lindos cuellos, puños y tiras de tejidos blancos.

Los trajes de otoño nos anuncian que los trajes de tarde del

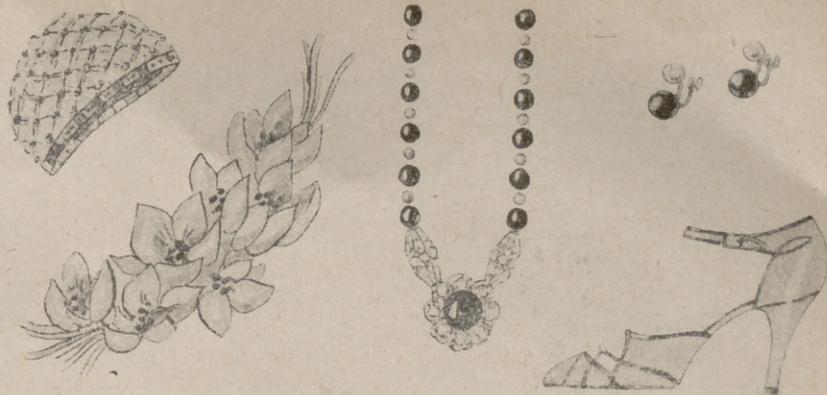


Fig. 9.—Traje para tarde de crêpe satin verde con solapa blanca.



Fig. 10.—Elegante traje de noche con cortes que ajustan la figura confeccionado con raso verde sombra.

Fig. 11.—Traje de noche de línea sencilla, confeccionado con raso beige. Capa fantasía de raso en negro.

próximo invierno han de ser de gran elegancia, que aumentará su importancia y los diferenciará netamente de los trajes de mañana. La línea de estos trajes será sencilla, porque los tejidos que se presentan son más espesos que en las temporadas anteriores.

NUESTROS NIÑOS



PARA JOVENCITAS

FIG. 1.—Traje de mañana, en el que se combina tejido liso y tejido escocés.

FIG. 2.—Este modelo, para mañana, es de marrocaín verde pino.

FIG. 3.—Traje para tarde, de tejido de crêpe romano azul marino, con gran cuello de seda blanco.

FIG. 4.—Traje para noche, de seda brillante color de rosa, con cortes que afinan la línea, y volantes en forma que tapan el hombro y llegan por la espalda hasta la cintura.

Cliché Excella Fashions.

COMO el capítulo de la ropa interior interesa no sólo a las señoras, sino a las jovencitas, continuó aquí el artículo que empecé en "Cartas de París" en el mes de Septiembre, con el objeto de no dejar de hablar en dicha Sección de los trajes de entretiempo.

Además de las incrustaciones de encaje, efecto que se renueva lo más posible, puesto que es adorno que hace años se viene usando, la

ornamentación de la ropa interior lleva superposiciones de nervios, calados turcos, vainicas, cordoncillos, ribetes, panneaux, movimientos en forma de boleros, bertas, lazadas y cuellos echarpes. Examinemos en sus detalles las piezas más importantes de las colecciones recientemente presentadas, y nos daremos una idea más neta de lo que llevan las elegantes.

Empecemos por las camisas de

noche, colección la más importante y la más interesante de todas. Si a pesar del ambiente actual de lujo continuáis apreciando la sencillez y la sobriedad, encontraréis ahora, a pesar de todo, cierto número de modelos de trajes de noche que os convendrán. Retened la forma de una camisa de noche de tela de seda con el escote en V drapeada sobre el pecho y adornada con incrustaciones en espiral; las mangas de este modelo son largas



FIG. 5.—Abrigo para niñas de ocho a diez años, confeccionado con tejido de mezcla.
 FIG. 6.—Traje de entretiempo para niñas. Se confecciona con tejido de lana verde y se adorna con cuello y tiras de tejido escocés.
 FIG. 7.—Abrigo de lana blanca, muy lindo, para niñas de nueve a once años.
 FIG. 8.—Traje escocés con blusa de lana blanca, para niñas de siete a ocho años.
 FIG. 9.—Otro modelo para niñas de seis a siete años, confeccionado con lana azul.
 FIG. 10.—En este traje, para niñas de ocho a diez años, se combina tejido de lana blanco, para el cuerpo, y granate, para la falda.
 FIG. 11.—Traje para niñas de diez a doce años, confeccionado con lana rayada y lana blanca.
 FIG. 12.—Traje para niños, confeccionado con punto de lana azul, con cuello blanco.

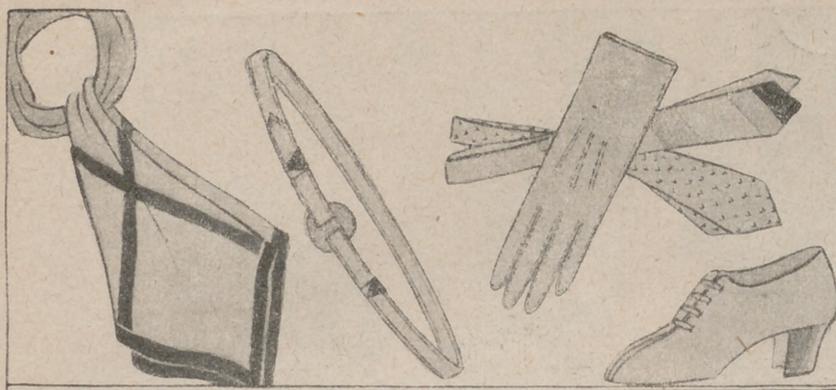
Cliché Mc Call Quartely.

y ensanchadas al nivel del puño. Conservad también el patrón de otra creación reciente de crepón de seda con escote redondo sin mangas, ligeramente entallada, adornada con panneaux incrusta-

dos con calados y rematada con Valenciennes estrecho.

Como decía antes, las colecciones de camisas de noche se componen de gran número de modelos muy elegantes, pero en reali-

dad poco prácticos. Así, admiramos camisas fruncidas en el talle, que se embellecen con una berta rematada en ondas y pequeños panneaux al bias, cortados en forma de pétalos; estos panneaux se



Vemos, además, bellas prendas enriquecidas con escotes de encaje, rematadas con encajes anchos y adornadas con una lazada de encaje Luis XVI, calada sobre el delantero. Estos modelos, demasiado recargados con incrustaciones, no traspasan los límites del buen gusto. Diferente a estos modelos será una camisa de voile de seda rosa pálido, adornada con ancho entredós de Alençon y volantes de encaje que se abren en pliegues cruzados sobre los lados.

Las combinaciones nuevas qu

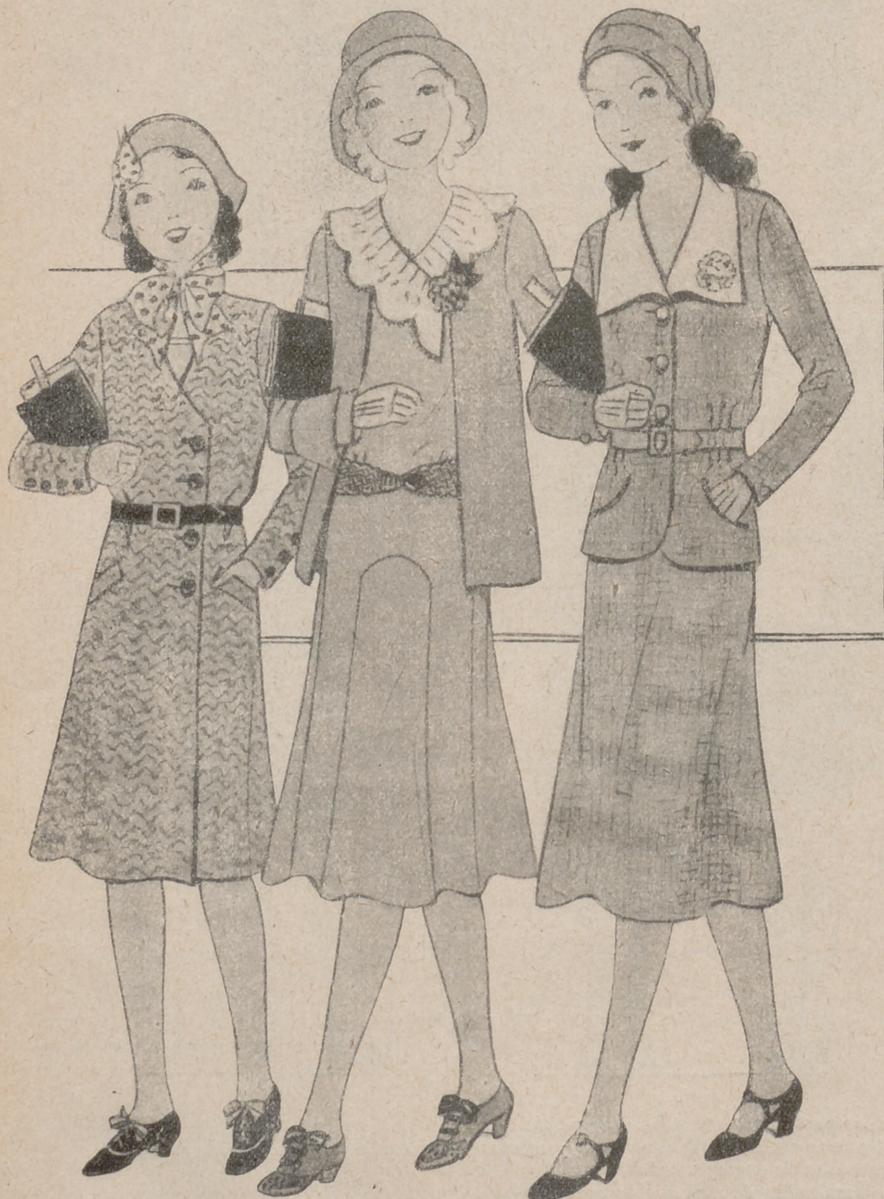


FIG. 13.—Abrigo de entretiempo para niñas de ocho a diez años confeccionado con tejido de mezcla.

FIG. 14.—Traje sastre fantasía, de lana azul, con gran cuello blanco. Chaqueta recta del mismo tejido del traje. Para niñas de diez a doce años.

FIG. 15.—Traje con chaqueta ajustada, confeccionado con tejido escocés, para niñas de diez a doce años.

Cliché Pictorial Review.

colocan a intervalos regulares en el bajo de la falda y en las extremidades de las mangas cortas. Raras son las camisas de noche

desprovistas, completamente, de mangas; y, sin embargo, es tan admitido, que no está completamente abandonado.



FIG. 16.—Traje para niños de siete a nueve años.

nos proponen en los comercios de frivolidades, afectan formas variadas. Unas son Princesa, otras llevan un cinturón plano en las caderas que facilita el armado de la falda y permiten que el cuerpo se abluse.

La riqueza de los trajes de casa no rivaliza más que con los trajes de noche; el terciopelo liso, los crespones flexibles que se drapean maravillosamente, se emplean para estas prendas.



LA GRACIA DE UNA ONDA

Airosa y atractiva, la onda luce toda su gracia porque el pelo, con el uso metódico del Petróleo Gal, es pelo sano, limpio, abundante y sedoso.

Emplee esta loción higiénica de tocador para extirpar la caspa, contener la caída del pelo débil y fortalecer la raíz. De su eficacia responden más de treinta años de éxito.

El Petróleo Gal tiene un olor fresco y agradable. Úselo con toda confianza.



FRASCO, 2,50
TIMBRE APARTE

Petróleo Gal

LECCION DE CORTE



Traje de chico con pantalón bombacho.

PANTALÓN. MEDIDAS.

- 1.^a Longitud de costado, desde la cintura hasta la rodilla.
- 2.^a Longitud de entrepierna, desde la cruz del pantalón hasta la rodilla.
- 3.^a Contorno de cintura.
- 4.^a Contorno de cadera.

DELANTERO.—FIG. 1

- A. Un ángulo recto.
 AB. Longitud de costado más 10 centímetros.
 BC. Longitud de entrepierna. En

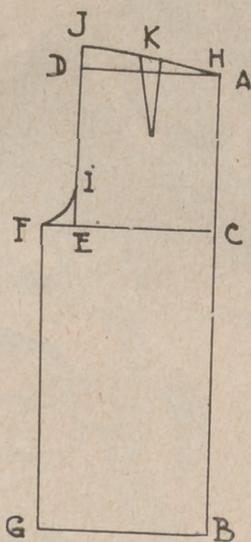


Fig. 1

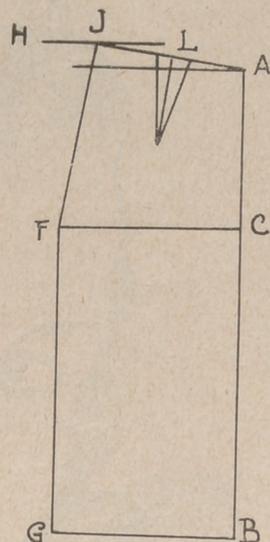


Fig. 2

cada punto acabado de señalar se traza una horizontal.

AD. Cuarta parte del contorno completo de cintura más dos centímetros. Trácese la vertical DE.

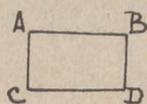


Fig. 3

CF. Igual a una tercera parte de contorno completo de cadera.

GB. Repítase la misma medida.

GE. Una recta.

EI. Igual a FE.

FI. Una curva.

AH. Pinza de centímetro y medio de profundidad, por 12 de longitud.

DJ. 2 cm. trazar una línea hasta H.

La pinza K, que se dibujará en el centro del delantero, será de 2 centímetros de profundidad por 12 de longitud. Al tiempo de confeccionar el pantalón se doblará hacia el costado y se planchará sin coserla.

ESPALDA.—FIG. 2

El ángulo recto A y las longitudes AB y BC serán iguales a la figura 1.

CF. Una tercera parte del contorno completo de cadera más 2 centímetros.

BC. Igual a CF.

GF. Una recta.

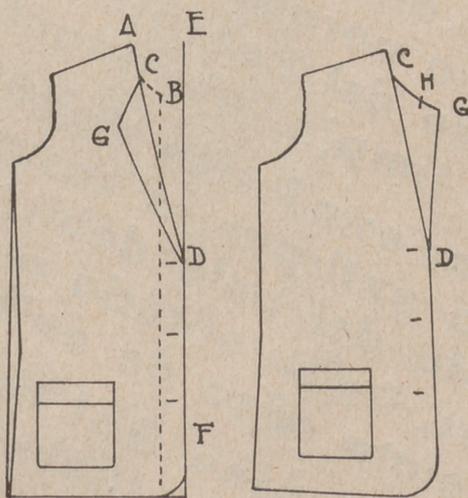


Fig. 4

Fig. 5

FEBO

La ya célebre loción que da a los cabellos oscuros tonalidades claras, que son el sello de distinción y la que más hermosa y rejuvenece a la mujer.

De venta en Perfumerías

Al por mayor: J. R. OLIVÉ - Cuesta de Santo Domingo, 3 - MADRID

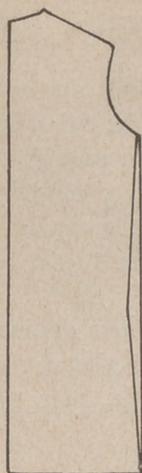


Fig. 6



Fig. 7

plía el centro del delantero 5 cm. para cruce y solapa. EFC es la mitad de la curva de escote AB. Se traza la recta CD, que nos marca el dobléz de la solapa. El punto D estará más o menos alto, según se quiera más o menos cerrada la prenda. A la izquierda de esta línea y a partir de C, se dibujará la solapa en proporción con la edad del niño, línea CGD.

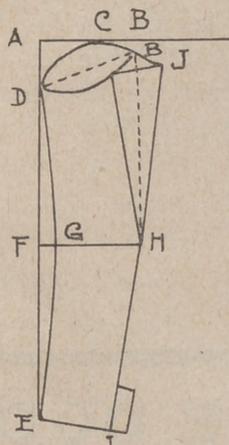


Fig. 8

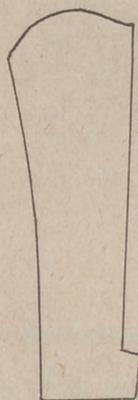


Fig. 9

HI. Una línea horizontal trazada a 5 cm. por encima de la recta A.
AJ. Igual a la cuarta parte del contorno completo de cintura más 2 cm. para la pinza de la parte posterior, que se dibujará perpendicularmente a la línea de talle AJ y hacia la mitad de su longitud, de 2 cm. de profundidad, por 12 de longitud.

Dibújese la curva FJ imitando a la de la fig. 2.

Puño.—FIG. 3

La figura 3, correspondiente al puño, se compone de un rectángulo, ABCD, de 5 cm. de altura, por el medio contorno tomado por debajo de la rodilla. El puño va abierto por los costados rematado con ojetes y ajustado a la pierna por medio de cordones.

AMERICANA. DELANTERO.—FIG. 4

La base para cortar esta americana será el patrón-tipo de blusa. Una vez dibujado dicho patrón se le da la longitud debida, se am-

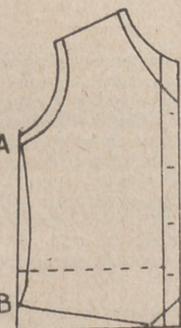


Fig. 12

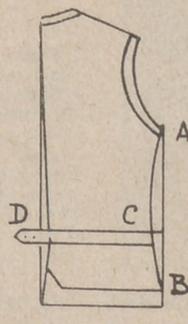


Fig. 13



Fig. 10

Fig. 11

ligeramente en el costado, operación que también debe hacerse en el delantero, y adaptarlo a la longitud debida.

CUELLO.—FIG. 7

ABCD. Rectángulo que mide de alto 8 cm. y de ancho igual al escote de la prenda medido desde H al centro de la espalda.

E. Mitad de BD. Desde E se traza una curva hasta C (parte que va pegada a la chaqueta).

Desde B se baja un centímetro y se entalla otro, de donde parten dos líneas, una recta, hasta E, y la otra ligeramente curva, que termina en la recta AB.

CF. Mitad de CA menos medio centímetro. Desde F se traza una curva que termina 5 cm. distanciada de E; esta curva nos marca el dobléz del cuello.

MANGA.—FIG. 8

Medidas y contornos generales, como la manga que se dió en la lección del mes pasado, figuras 9 y 10. En ésta sólo daremos la transformación que sufre el patrón para convertirlo en una manga de dos hojas, estilo de sastre, que es la siguiente:

BJ, 3 cm. Unir J y H por línea recta.

ESTREÑIMIENTO
PASTILLAS MIRATON
 A LAS SALES NATURALES DE CHATEL-GUYON
 laxante suave y agradable

A la derecha de B y coincidiendo con la curva de la hoja inferior, se miden otros 3 cm. y se traza una recta hasta H.

A la derecha de I aumentar también para remate de ojales y botones 2 cm. de ancho por 5 de alto.

Las figuras 9, 10 y 11 nos enseñan, respectivamente, la hoja superior, la inferior y la manga confeccionada.

CHALECO. DELANTERO.—FIG. 12

Es simplemente el delantero de una blusa, aumentado en el centro

centímetro y medio para cruce, entallado ligeramente el costado y matada la punta del delantero para darle la forma típica del chaleco. Se escota la sisa para dar comodidad a la prenda y también, de un modo prudencial, el cuello. Ver figura 13.

ESPALDA.—FIG. 13

Después de entallada la costura de costado en la proporción de costumbre, se entalla también el centro de la espalda centímetro y medio. Escótese el cuello y la sisa

como se aconsejó hacer en el delantero.

La longitud de costadillo AB será igual a la del delantero. Desde B se traza una línea horizontal que a 2 cm. y medio distanciada del centro de la espalda termina en pico en el centro de la misma por línea recta.

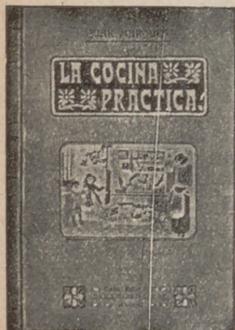
El rabillo del chaleco, CD, será de 3 cm. de altura por la cuarta parte del talle, más 5 cm. de longitud.

E. SIMARRO,

Profesora del Centro de Instrucción Comercial de Madrid.

LIBROS DE COCINA

por J. MARQUES



La Cocina Práctica

Comer bien y económicamente lo conseguirá usted con este libro que contiene numerosas y variadas fórmulas para confección de Purés, Cremas, Veloutes, Salsas, Huevos, Tortillas, Macarrones, Arroz, Fritos, Farsas y Salpicones. Platos de pescado, Carne, Ave, Asados, Braseados, Salteados, Frituras, Ensaladas, Helados modernos, etc., etc. Extensos capítulos sobre Cocina Vegetariana, Entremeses, Cock-Tails, etc., etc.

Un tomo en 12.º (18 x 12 cms.) PRECIO: Rústica, 5 pesetas; encuadernado, 6,50. (Provincias y América, 50 céntimos más por correo certificado.)



Los dulces de cocina

Contiene recetas para componer toda clase de postres, puddings, cremas, flanes, pastas, tartas, compotas, mermeladas, helados, etc.

¿Qué señora de su casa o joven, no siente placer en confeccionando exquisitos postres?

¿No es verdad que saben mejor que los adquiridos en confiterías?

Un tomo en 12.º (18 x 12 cms.) PRECIO: Rústica, 5 pesetas; encuadernado, 6. (Provincias y América, 50 céntimos más por correo certificado.)

UN BUEN GUISO AGRADA



Conservas alimenticias

Procedimientos modernos escogidos para conservar carnes, pescados, frutas, legumbres, huevos, etc. Utilísimo manual para todos y especialmente para los que viven en el campo o en pequeñas poblaciones donde puedan adquirir, en las épocas de abundancia, por poco precio lo que fuera de estación cuesta enormemente caro. Con sólo una receta que usted aproveche, habrá ahorrado al año diez veces el precio del libro. Un tomo en 12.º (18 x 12 cms.) PRECIO: Rústica, 5 pesetas; encuadernado, 6. (Provincias y América, 50 céntimos más por correo certificado.)

UN BUEN POSTRE DELEITA

La Casa Editorial Bailly-Bailliére, S. A. Núñez de Balboa, 21, Madrid, sirve por correo los pedidos que vengan acompañados de su importe en Giro postal, Cheque o metálico. (Sólo admitimos el pago en sellos de correos, los pedidos de poblaciones donde no hay giro postal.)

LA ENFERMERA

UN accidente acaba de ocurrir: María, la cocinera, grita en el jardín, llevándose las manos a la cabeza: —¡Señorita, señorita! Juanito se ha caído de la bicicleta y se ha herido en una rodilla.

—No se asuste usted, y, sobre todo, no asuste al herido. Eso no será nada. No llores, pequeño; esto te dolerá, sin duda, porque te has dado un gran golpe. Apóyate en mí y vamos a arreglar esto en seguida. Ya sabes que aquí tengo todo lo que se necesita para curarte; María: trae agua hervida y algodón hidrófilo para curar la herida. En el agua caliente que ha hervido echaremos unas gotas de un antiséptico: agua oxigenada, ácido fénico, etc.; después aplicaré sobre tu herida una capa de yodo. Estate tranquilo que en seguida termino. Esto te escuece un poco, pero eres un hombre y has de tener valor. Ves, ya hemos terminado; el mal rato ya ha pasado; la tintura de yodo te ha obligado a dar algunos gritos. Ahora voy a colocar sobre la herida una gasa aséptica sujeta por una venda de tela. Ahora es necesario que estés tranquilo y vamos a organizar algún juego alrededor de tu *chaise longue*. Pero no estás contento y dices que la herida te duele mucho; vamos a ver la herida y a poner otro remedio; pero espera un poquito, voy a lavarme las manos, porque nunca se debe tocar a un herido sin tomar esta precaución. Ya he terminado; quitemos con cuidado la venda y la gasa; tienes un poco de inflamación alrededor del corte y de la contusión azulada de tu rodilla, donde se ha formado un círculo rojizo. Vamos a bañar tu rodilla con agua caliente y después te aplicaré compresas, que es menester que aguanten lo más caliente que sea posible. Espero que esto te

aliviará; pero si te duele y la infección aparece hay que llamar al médico. María me propone que aplique sobre tu rodilla una pomada de la que Juana, la lavandera, tiene el secreto; pero siempre he oído decir a los cirujanos que es necesario abstenerse de estas pomadas, siendo preferibles estas compresas húmedas de una gasa mojada con una solución antiséptica. Cuando la compresa húmeda se seque te la cambiaré por otra. María, la ruego pida a Juana su precioso remedio contra las contusiones, del que me ha hablado el otro día.

—Es muy sencillo, señorita; voy a buscarle. Le he preparado justamente ayer y está bien fresco.

—¿Y con qué ha preparado usted ese remedio, María?

—La señorita va a reirse... Con margaritas del jardín.

—¿Con margaritas; es posible?

—Las he macerado en vino blanco, cuando estaban frescas, cortadas, y ahora la va usted a usar y ya me dirá el resultado.

El remedio fué excelente para el herido, que sufría mucho menos desde que su hermana había cambiado las compresas. Al día siguiente estaba mejor, y al otro día estaba curado y corría por el jardín.

La hermana de Juan le recomendó prudencia para lo sucesivo, pues estas heridas que se hacen en los caminos pueden tener graves complicaciones, y hasta exigir la presencia urgente de un doctor que ponga la inyección antitetánica. Esto hizo sonreír a Juan, pero transmitió este consejo a sus amigos.

LA ENFERMERA.



Nada más práctico que teñir en casa

Rápidamente, sin ninguna molestia y poco dinero, convertirá un vestido viejo en nuevo, gracias a los TINTES

"HOME-DYE" o
"ATLANTIC"

De venta en todos los establecimientos bien surtidos



PUBLICITAS

TRABAJOS ARTISTICOS



TRÍPTICO DE MADERA "ROMANO BIZANTINO"

Manchas de ácido oxálico sobre el cuero.

CUANDO un trabajo de cuero ha recibido un teñido de sulfato de hierro en el que por inadvertencia se han hecho manchas de ácido oxálico es necesario proceder de distintas maneras según el trabajo de teñido esté en vías de ejecución o completamente terminado.

Manchas sobre un trabajo en ejecución.

Suponemos que durante la decoloración del sulfato de hierro, el pincel mojado en ácido oxálico puede caer sobre el cuero o el frasco se puede verter sobre el trabajo. En este caso se mete inmedia-

tamente todo el cuero en una cubeta llena de agua, dejándole dentro de quince a treinta segundos, moviendo el agua, que puede cambiarse dos o tres veces, según la



TRÍPTICO CERRADO.

cantidad de ácido oxálico vertida. Después se saca el cuero del agua y se sujeta con unas chinchas sobre una tabla de dibujo y se vuelve a dar sulfato de hierro como si empezara el trabajo de teñido. Después se ven aclarar y desaparecer poco a poco, los trazos de ácido oxálico. Ya puede hacerse el trabajo de decoloración como antes de ocurrir el accidente.

Manchas sobre un trabajo terminado.

Cuando el trabajo está completamente terminado y por desgracia se produce una mancha de ácido oxálico, que da al cuero el color primitivo o este color aumentado en tonos rojos, azules o ve-

des que se han empleado en el trabajo y que no decolora el oxálico, que sólo decolora el tono del sulfato de hierro. Cuando esto ocurra se coge un pincel limpio que se humedece con agua y con él se moja ligeramente la mancha. Ahora es cuando hay que aprovecharse del adorno para disimular la falta. Si se trata de un adorno ornamental, se añade un poco de adorno. Si se trata de un adorno floral, se añade un tallo, una hoja, etc., para que el adorno añadido cubra la mancha.

Si las manchas están en el fondo, el mal es un poco más grave, sobre todo si el fondo está decorado con el mateador; en este caso se puede dorar, platear, etc. En un paisaje es fácil añadir una de un árbol, un pájaro, un insecto, según el lugar de la mancha.

En el primer caso, es decir, cuando la mancha no puede cubrirse, se cuenta sobre la facilidad que tiene el sulfato de hierro de salir a la superficie del cuero cuando está húmedo y en el segundo la mancha se cubre con el adorno.

En el uso del ácido oxálico es útil emplear un pincel de marta que sólo sirva para el ácido y que se lave después de usarle, porque si no quedan en el pincel polvos de ácido que se disolverán al contacto de la humedad de los colores y darán manchas claras sobre el cuero.

Tríptico de madera "Romano-Bizantino".

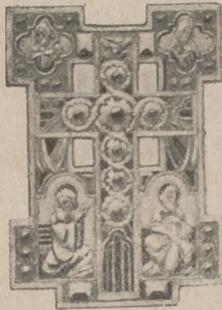
Gran tríptico de madera con hojas y fondo móviles decorado con latón y estaño repujados incrustados de cabujones.

Para apreciar el aspecto que presenta el conjunto de este hermoso tríptico, vean los dos grabados, abierto y cerrado, que se presentan en la misma página. Todo el adorno interior de este objeto es de estaño y el decorado externo es de latón.

Se tiñe toda la madera dando dos capas de palisandre y se deja secar; después de lo cual se encera

con ambrine. Cada motivo se ejecuta sobre un trozo separado con excepción, no obstante, del rosetón del centro: por encima de las hojas, que habrá de repujarse en un pedazo solamente cortándolo por el eje cuando llegue el momento en que deba montarse. Todos estos motivos son repujados, exceptuando el motivo interior de las hojas que forma el marco de la Virgen, que se grabará con trazo bastante fuerte. Los fondos están martillados después de dar la pátina y montarse sobre la madera.

Los ángeles que figuran en la parte interior de las hojas, no de-



CRUZ DE ESTAÑO REPUJADO, PATINADO, CON CABUJONES INCRUSTADOS Y ESMALTES

ben salir del relieve que marcan los cabujones que los rodean.

Los fondos de estas figuras se golpean con el mateador en forma de estrella; podrá inscribirse una frase latina sobre la banderola de estos ángeles que guarde proporción con el grabado o la pintura que se ponga en el marco. Los cabujones cuadrados se insertan con el cortaplumas y los redondos de los sacabocados, escogiéndolos siempre de manera que tengan un diámetro algo inferior al del cabujón. Se procederá con cuidado para rellenar con pasta con objeto de no entorpecer el montaje. Se emplea pátina 18 para estaño y las 13 y 8 superpuestas para el latón. Para fortalecer las apariencias de lo antiguo, las pátinas habrán de ser bastante oscuras. Cuando se apliquen los motivos de latón sobre la madera, se tendrá cuidado de dejar al recortar dos milímetros más alrededor para colocar los clavitos de montaje a cada

dos milímetros. Como quiera que este tríptico está montado como si fuera un marco, cada cual podrá colocar la fotografía, grabado o pintura, de la personalidad religiosa que prefiera, protegida por un cristal.

Se colocan primero los adornos de estaño y después los de latón.

A. P., 261.

Cruz de estaño repujado, patinado, con cabujones incrustados y realizada con esmalte.

La montura de esta cruz es una placa de metal grueso con cuatro rectángulos calados para destacar la parte central de la cruz.

Se transporta el dibujo sobre una placa de estaño de dos décimas; se trazan los contornos y hace el doble trazo alrededor de los detalles de los vestidos de los personajes de los paños y de los adornos. Los personajes y las esquinas que forman la cruz se modelan en alto relieve. Los intervalos entre las esquinas deben abombarse antes de poner los cabujones que adornan el centro. Las líneas de orla se trazan con la regla.

Los cabujones, en forma de trapecio, se incrustan con el cortaplumas haciendo la abertura más pequeña que el cabujón para que el estaño sobrante pueda llevarse a los costados del cabujón y formar el engaste.

Se rellenan los huecos con almáciga fusible vertida muy caliente y se raspa lo que pueda haber de sobra, y después se patina con pátina núm. 18.

El estaño se pega a la forma volviendo después los bordes sobre el revés y forrándolo con una lámina delgada de estaño.

Se apomaza con polvos finos pómez dados con un cepillo; se enjuaga, se deja secar y se aclaran ligeramente los relieves con pasta de lustrar.

Las partes negras del dibujo se esmaltan con azul turquesa.

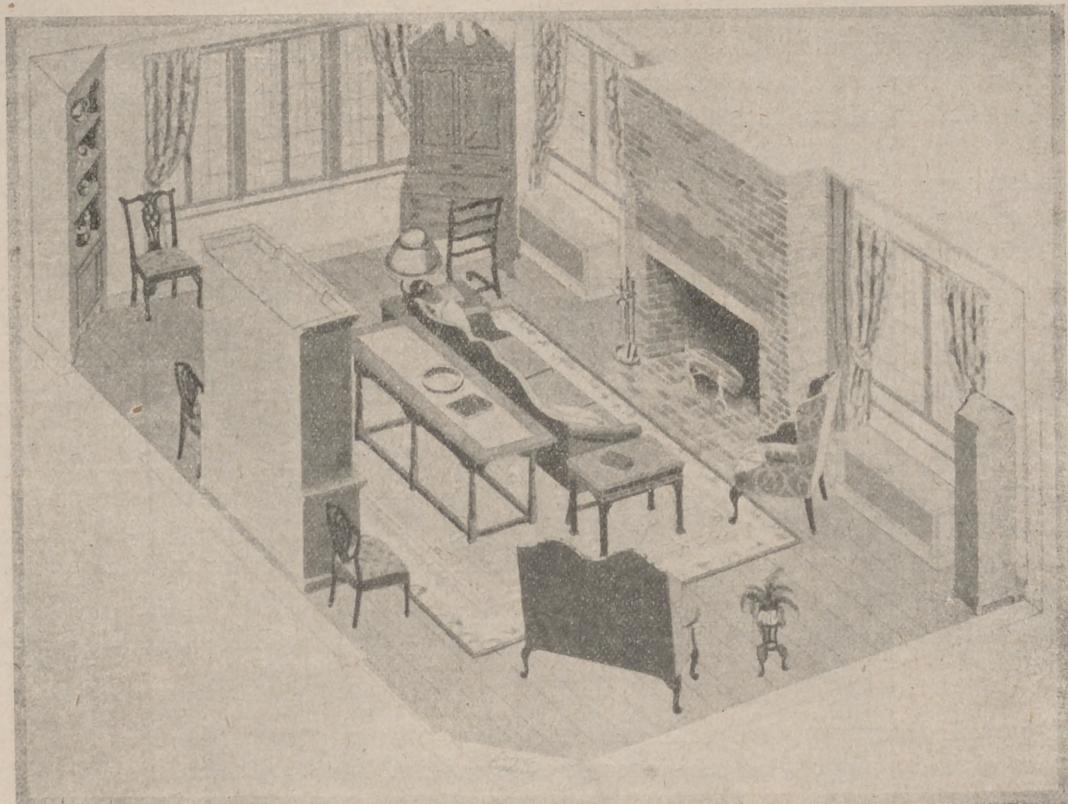
A. P., 253.

Modelos de *L'Artisan Pratique*, París.

REFORME SU CASA

EL invierno con todos sus rigores se acerca; aquí nos presenta el dibujante un sencillo y confortable salón; dejó de dibujar las paredes, para que desde un punto alto pudiésemos ver la colocación de los muebles y su efecto estético. Este salón

pueden tapizarse en pana o terciopelos marrones; el sofá de ángulo y el otro sillón de orejeras pueden forrarse en una tapicería gruesa de tonos azules y marrón; la alfombra, marrón muy oscuro, y las cortinas, en un género marrón claro con ramas entona



se ha compuesto para recibir en la intimidad, para estar en familia y aun para comer; esa mesa colocada detrás del sofá puede llevarse frente al gran ventanal y poder comer contemplando el jardín o la calle; las mesitas pueden servir de auxiliares.

El tapizado de estos muebles puede hacerse en diversos coloridos: el sofá central y dos de las sillas

das a los dos sillones; no incurrir en la vulgaridad pesadez de hacer todo el salón del mismo género.

A esta composición le falta colocar al lado de cada sillón unas mesas pequeñas: una, para los libros; otra para el servicio de fumar, y unos cacharros con flores.

IS.-TAS.-KA.

LA CASA COMPLETA

1.500 PESETAS
2.500 PESETAS

Los muebles para cuatro habitaciones:

RECIBIMIENTO - SALITA - COMEDOR - DORMITORIO

LOS MÁS MODERNOS MUEBLES PARA LA CASA - VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN
PRESENTACIÓN LUJOSA - PRECIOS MODERADOS

SOLICITE CATALOGO

"ARNAU"

VILLALAR, 10

MADRID

LA RECOLECCION Y LA DEGUSTACION DEL CAFE

EL origen del descubrimiento del café es muy oscuro; algunos filólogos pretenden que data del tiempo de David, y hay quien asegura que lo descubrió un médico árabe llamado Razés, que vivía en el siglo IX, siendo el primero que habló de él, indicando algunas de sus propiedades terapéuticas. No hay que dudar que el café procede de Arabia, puesto que Moka es la ciudad que ha dado su nombre al café mejor reputado.

tiene dos granos convexos por el lado externo y planos y divididos por una hendidura longitudinal en el lado interno; esto es el café.

La planta no da buen producto más que en las regiones templadas, en las que la temperatura no se eleva más de 35 grados y no baja de 10 grados.

La recolección se hace en dos o tres veces; las cerezas se cogen a mano y se trabajan de distintas maneras a fin de extraer el café para la venta. Este toma



Ultimamente, en un círculo americano, uno de los primeros plantadores de café que posee una fortuna que puede competir con la del rey del petróleo, ganó varios miles de dólares asegurando que de entre los aficionados al café no había seguramente un centenar que supiera, exactamente, de dónde provenía su bebida favorita y de la manera cómo se recolectaba.

El cafeto es una pequeña planta, y su tronco, que alcanza de 7 a 8 metros de altura, es recto y cubierto de una corteza grisácea, lo mismo que sus ramas, con hojas azul verdoso. Sus flores, blancas y olorosas, reunidas en racimos, son parecidas a las del jazmín.

El fruto del cafeto, parecido en tamaño a la cereza, es amarillo verdoso, que pasa después a rojo y, últimamente, a marrón oscuro; su gusto es agrio y recuerda al del café. Este fruto encierra, como un hueso, dividido en dos cavidades matizadas interiormente por una membrana cartilaginosa que con-

distintos nombres, según el procedimiento empleado. Unas veces se obtiene por la desecación de las cerezas, muchas veces en estufas. Se separa en seguida el grano de su cubierta. En las calidades inferiores del Brasil o de Filipinas, dejan fermentar el fruto hasta que la pulpa azucarada ha desaparecido. En las Antillas se emplea un método que es el que da los mejores productos. Se cortan los frutos cuando están rojos, sin esperar a que estén marrón oscuro y se les somete a la acción de un molino en el que se separan los granos. El grano, con su pergamino y un poco de pulpa, cae en un lugar donde se somete a una corriente de aire que le limpia completamente. Le ponen en seguida a secar al sol sobre una superficie inclinada y cuando el grano empieza a tomar color negruzco se introduce en una estufa calentada a 25 grados, hasta que el café se pone verde pálido; entonces terminan su preparación y le meten en los sacos, que se guardan en la estufa hasta el momento de la expedición.

El café más apreciado es de Moka, que muchas veces se mezcla con otras clases.

El buen café es el que no tiene sus granos ni manchados, ni ligeros, ni arrugados, ni traslucientes; los granos deben ser de color moreno, mates y de perfume franco.

Cuando se pregunta a una cocinera o a una señora: "¿Sabe usted hacer buen café?", invariablemente, se enfada o se echa a reír. "Hacer buen café no es difícil", contestan. Es cierto; pero pocas personas saben

hirviendo, pues no es suficiente que esté caliente. En seguida se echará sobre el café tantas tazas de agua hirviendo como tazas de café se quieran obtener; esta operación se ejecutará muy lentamente echando sólo algunas gotas a la vez; este es el secreto del éxito. No se puede, además, menear la cafetera, ni dar golpes secos para que el agua pase más de prisa. Se debe empezar a preparar el café al empezar la comida y el filtro donde cae el café ya hecho se debe tener en un recipiente con agua caliente para que no



hacer buen café, porque no es operación tan fácil como generalmente se cree. Para obtener buen café es necesario tres cosas esenciales: es necesario, desde luego, café de buena calidad; que el grano esté tostado, en su punto, y que la infusión esté bien y lentamente hecha.

Hay que conservar siempre el grano en cajas de hierro blanco y hay que molerle en el momento de hacerle. En un recipiente especial para él, de barro oscuro, se pondrá una cucharada grande de café para cada taza de líquido que se ha de obtener. Si la calidad del café es muy superior, la dosis puede rebajarse. Se prensará en seguida el polvo con el colador vendido con el filtro y se echará taza y media de agua hirviendo. Hay que tener cuidado de que el agua esté

se enfríe. Nunca se debe poner el café directamente sobre el fuego para calentarlo, porque si hierve pierde sus propiedades. Un buen café se prepara el momento de servirle, y no la víspera para el día siguiente.

Las virtudes terapéuticas del café han sido causa de numerosas controversias; unos, han ensalzado sus principios tonificantes, que dan más claridad al espíritu; otros, rechazan su excitación febril, que quita el sueño y no deja dormir.

Es cierto que el café encierra una sustancia grá excitante del sistema nervioso, la cafeína, que en pequeñas dosis es un buen agente de energía cerebral y muscular, pero que en grandes dosis puede llegar a ser un veneno.

La educación física, intelectual y moral de los niños

35 conferencias para uso de padres, conferenciantes y maestros

por **EL ABATE SIMON**
CON LICENCIA ECLESIASTICA

Un tomo en 8.º (22 × 14) de 296 páginas

7 pesetas rústica; 9 encuadernado.

(Por correo, 0,50 más.)

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.--NÚÑEZ DE BALBOA, 21.--APARTADO 56.--MADRID

**Este niño juguetón está
alegre, robusto y fuerte
por el cuidado de la
madre.**



Cerca de medio siglo de
éxito creciente.
Aprobado por la Real
Academia de Medicina.

Pedid Salud y así obten-
dréis el legítimo y el más
económico, porque sus fras-
cos contienen mayor canti-
dad de Jarabe

Rechazad imitaciones!

El niño que a los seis meses no muestra esas características, es indicio de una nutrición imperfecta y que se alimenta de leche débil, menguada de principios vitales.

Para evitar ese peligro, debe la madre tonificarse con el famoso Jarabe **Hipofosfitos Salud**, es el mejor reconstituyente y el único indicado para enriquecer la sangre, fortalecer los huesos y combatir la debilidad del sistema nervioso.

El más activo de los reconstituyentes contra debilidad, anemia, raquitismo, desnutrición, etc. Imprescindible para embarazadas y mujeres que crían.

HIPOFOSFITOS SALUD

¿TIENE CORAZÓN? (*)

por M. STEPHANE

—Ya estás trastornada, querida tía; tus facciones se han descompuesto, como si estuvieses en víspera de una catástrofe... ¿Hasta ese punto te asusta la mujer de Rodolfo?... ¿No te ha escrito que era dulce e insignificante y que fácilmente la moldearías a tus gustos? Porque creo haberte oído que no es de igual linaje al nuestro. Así, pues, no creo fácil el que en poco tiempo se haga la condesa de Vasarhély un ama de casa digna de la situación. Imagino que esa hija de un industrial va a hacer un bonito papel en nuestra sociedad.

La voz, burlona al principio, de la señorita de Borckmann, tornóse irónica; no era difícil adivinar la expresión de despecho que dictaba estas frases de conmiseración.

—¿Insignificante? Di más bien intrigante, Gisela—replicó la baronesa con arrebató—. De todos modos, yo no suponía a Rodolfo tan necio como para enamorarse de una chica que no fuese de su rango... ¡El, tan orgulloso de su nobleza!...

—¿Crees tú a tu sobrino capaz de enamorarse de otra persona que no sea de él mismo?—repuso la joven con maliciosa sonrisa—. Yo supongo más bien que Rodolfo, al conocer el noviazgo de Claudia con el príncipe de Kiel, no ha querido ser menos que ella, y se habrá fijado en la primera que se le puso por delante, para estar casado antes que su ex novia y poner a salvo su orgullo masculino.

—¡La cosa no es imposible! Y se lo hubiera perdonado, si al menos hubiese hecho mejor elección... Por lo demás, se ha dado demasiada prisa; no creo que sea un hecho la boda de tu prima con el príncipe de Kiel, como los periódicos han dicho.

—Lo que le estaría bien empleado a Claudia. Porque aquí para *inter nos*, ¿quién la manda comprometerse con el príncipe, estando en relaciones con Rodolfo?—dijo la señorita de Borckmann, con viveza llena de encono; y ya con más dulzura, continuó—: Rodolfo debió, al menos en esta grave circunstancia, aconsejarse de la que le ha servido de madre. Este es, a mi juicio, su principal delito.

Un destello de implacable orgullo cruzó por las pupilas claras de la baronesa.

—¡Me la ha jugado bien, el ingrato!... pero me las pagará—dijo con violencia la baronesa—. No ignoraba mis proyectos ni mis deseos sobre este particular—terminó diciendo con más calma, mientras envolvía con una mirada significativa a la joven, que junto a ella tomaba asiento. Esta estalló en convulsa risa.

—¡Oh, tía! ¿Cómo podías soñar siquiera en ello, conociendo el culto que Rodolfo siente hacia la belleza?... Yo hubiese podido amarle, esto es más que cierto; pero ¡ay!..., no soy lo bastante hermosa para que él me amase—dijo suspirando, mientras dirigía su vista hacia el espejo, como implorando de él el que desmintiese las palabras que acababa de pronunciar.

La luna de Venecia consultada respondió a la coqueta reflejándole una imagen de encantadora tez; pero faltaba averiguar si esta belleza no era debida a un sabio *maquillage* y a unos ojos agrandados por la línea de espesas pestañas prolongadas por hábil pincelada. La baronesa respondió, alzando complacidamente la opulenta cabellera oscura de su sobrina y pupila:

—¿Que no eres hermosa?... Vamos, no lo dirá eso nadie más que tú, Gisela. Con semejante cabellera y los ojos que tienes... hace falta ser ciego, como lo ha estado mi sobrino, para no ver en ti tales condiciones. Pero la última palabra no está dicha, hija mía. Ten paciencia y confía en mí. Me he propuesto el que llegues

un día a ser condesa de Vasarhély; veremos si por primera en su vida la baronesa de Crutzner no lo consigue cuando dice: ¡Quiero!... Y esto... ¡lo quiero! ¿Lo oyes bien?

—¡Pero si ya no tiene remedio, puesto que está casado!—dijo la joven con tono burlón.

—Casados lo están, no cabe duda, demasiado lo está puesto que dentro de algunas horas tendré que soportar la presencia de esa intrigante... Pero eres muy cávida, hijita—continuó bajando la voz—, si ignoras que después del matrimonio existe el... divorcio.

—¡Oh, tía, no pronuncies esas palabras!—interrumpió Gisela fingiendo escandalizarse—. Además, Rodolfo no llegará nunca a eso; es católico, y su religión no sanciona el divorcio.

La señora de Crutzner hizo un gesto desdenoso.

—¿Católico?...—dijo sonriendo con maldad—. He sido, como yo, bautizado; a esto se reduce su religión según creo. Además, no te asustes demasiado; ¿no puedes decirse que hoy día el divorcio no forma parte de nuestras costumbres?

—¡No, baronesa!—contestó junto a ella la voz indignada de la canonesa de Vasarhély, que entraba en aquel momento—. ¡No, a Dios gracias, el divorcio no forma parte, como dices, de nuestras costumbres! Y no será jamás mientras existan entre nosotros, no solamente católicos, sino aun gentes que sólo tengan sentido moral. Y si nuestra sociedad degenerada debiera llegar a eso, permítame Dios que no veamos esos tiempos, porque sería la vuelta del mundo civilizado a la peor barbarie que existe.

—Enviarémos los legisladores de nuestro país a que te consulten, querida mía. Cálmate—replicó la baronesa con tono zumbón—. Y dispéñanos de tus excelentes consejos...; los respeto, pero en estos momentos sólo tienen la virtud de irritarme y entristecer a esta criatura.

Gisela se había levantado, acercando una butaca a la recién llegada.

—Dinos, ¿a qué debemos el honor de tu visita?—interrogó la señora de Crutzner—. ¿Alguna tontería sin duda surgida entre tus leñadores y mis guardas forestales? ¿No es así?... El instante está mal elegido para pleitear por tus protegidos, te lo advierto. Estoy de pésimo humor hoy y te confieso que me agradaría descargar mi venganza sobre alguien.

La señorita de Vasarhély había dejado brotar un raudal de palabras, sin dar respuesta alguna. Sumergida aún más en la butaca que ocupaba, y fijando en su prima una mirada maliciosa, dijo con tono de chanza:

—¡Te compadezco de todo corazón, pobre Herminia! No pienso darte la satisfacción de descargar tus nervios fustigando ni con el pensamiento tan sólo a uno de mis protegidos, como tú dices. El objeto de mi visita es muy distinto. Vengo, sencillamente, a saber si habéis tenido noticias de Rodolfo.

La baronesa se mordió los labios, y la expresión ordinaria habitual de su fisonomía dura y llena de maldad acentuóse marcadamente.

—Con ese papelucho sabrás tanto como yo—contestó indicando con un gesto el papel azul que había arrojado a sus pies.

La señorita de Vasarhély lo recogió, recorriéndolo con la vista rápidamente.

—Pero esas criaturas van a llegar dentro de algunas horas—dijo con viveza—. ¿No te has ocupado en disponer algunos preparativos para festejar la llegada de tu nueva sobrina, Herminia?

—Esto sólo concierne a mi sobrino, y no a mí. Bien ha podido dar órdenes a su intendente, si le hubiese

(*) Esta obra pertenece a la Biblioteca Pueyo de "Novelas escogidas".

CORRESPONDENCIA

ADVERTENCIAS

1.^a Las señoras que deseen se contesten sus cartas en esta sección, es necesario que, además del seudónimo, envíen su nombre y residencia para que sepamos son suscriptoras de la Revista, por ser esta condición indispensable.

2.^a Las cartas han de llegar a nuestro poder antes del día 15 del mes anterior al que hayan de ser contestadas. Llegando después de este día se contestarán en la misma sección, pero en el número correspondiente al siguiente mes. En la Revista del mes de Noviembre, por ejemplo, se contestarán las cartas recibidas antes del día 15 de Octubre y así sucesivamente.

Paulita.—Para avivar los colores en un tapiz o en una silla de lana, ponga en un cacharro agua fría y amoníaco a partes iguales. Empape una brocha en este líquido y frote con ella las partes descoloridas. Verá, de esta manera, cómo los colores primitivos aparecen en toda su frescura.

Alicia.—Contra el insomnio, ya he recomendado en otras ocasiones vigilar la comida de la noche no tomando te ni café; menú sobrio, sin carne, compuesto de purés, legumbres y frutas, y dejar una ventana abierta en la habitación o en otra contigua.

Una madre joven.—Para quitar las manchas de frutas encarnadas sobre los delantales de los niños y sobre otras prendas, es suficiente mojar la mancha y exponerla al vapor del azufre quemado. El vapor de azufre quita la mancha en menos de un minuto. Después se lava la mancha con agua clara.

M. N. B.—En las jarras se sirve el vino corriente, y se dejan en las botellas los vinos finos, el champagne y los licores.

Asunción.—Para que las carnes asadas, sin grasa, conserven el jugo, hay que salarlas al momento de servir las.—En octubre es cuando se cortan los tallos de los espárragos a diez centímetros del suelo.

Luisita.—La ropa de mesa adamsada es la más indicada para comidas de ceremonia. Las servilletas de merienda son, en efecto, muy pequeñas, pues miden unos 20 centímetros de lado.

Maruja.—Las combinaciones de colores siguen de moda para la ropa de cama y de mesa. Puede emplear en el adorno trabajo de incrustación o bordado, o ambos combinados en la misma prenda. Los algodones y demás materiales que le recomiendo son los que fabrica la casa M. F. A.

Rosalía.—Los portátiles admiten en sus pantallas muchas fantasías. Puede hacer la pantalla de pergamino liso o pintado, de papel plegado y de tela fruncida, adornada con fleco largo de seda del color exacto a la pantalla.

Amo la belleza.—Si quiere aprovechar las sillas de paja pinte la madera con azul, rojo o con el tono que domine en la habitación. Forre la cama turca de la cretona de las colgaduras. Las cretonas floridas no han pasado de moda, sino todo lo contrario. También estará muy bien para el dormitorio, de madera oscura, colgaduras y colcha de cretona con dibujo a cuadros azules. Con la misma cretona puede hacer la pantalla.

Marcelina.—Para el fondo del aparador Renacimiento español puede poner un damasco encarnado, que sujetará de una barra dorada, y también esto resultará muy elegante, tapices pintados con el adorno de frutas. Las cortinas serán de tela de tapiz con franjas pintadas a juego con los fondos del aparador y trincheró.

Amapola.—1. Si tiene mantel con rayas amarillas puede hacer las servilletas de la tela del fondo con jaretón amarillo; así completará la mantelería de merienda y desayuno.—2. Para que no lloren los ojos cuando se corta cebolla se pone una miga de pan en la punta del cuchillo. Si la *Leche Candés* le da tan excelente resultado siga usándola con constancia; yo, es el producto que recomiendo para suavizar el cutis por los informes dados por muchas personas que la usan.

Rosa de cielo.—Dudas como la de usted es preferible consultarlas con el confesor y el médico y a veces con un abogado. En cuanto a las amenazas, si se teme que pueden ser cumplidas y no hay razón que aconseje lo contrario, debe darse cuenta a la autoridad.

Enamorada.—Si pone las iniciales enlazadas o sueltas primero debe ir la de usted y después la de su prometido. Esto, naturalmente, en las mantelerías y juegos de cama que confecciona para el equipo.—2. Para los almohadones elija modelos de los que se publican en esta Revista. Sus precios, preparados, están indicados al pie de los modelos.

MANERA DE ENVIAR FONDOS

El medio más práctico y económico de enviar fondos es por Giro Postal o en sellos de Correos, certificando la carta en este caso.

SECCION DE ENCARGOS

1.^o Todos los encargos se pagan adelantados. En la carta enviarán un sello de 30 céntimos y el importe del encargo con gastos de envío.

2.^o Caso de no conocer el importe del pedido, lo preguntarán por carta, enviando un sello de 30 céntimos para la contestación; y al recibir el informe enviarán el importe, explicando nuevamente en la carta el pedido a que se refiere, con todos los detalles, para facilitar su preparación y ganar tiempo.

CORRESPONDENCIA

Todas las cartas que contengan preguntas o consultas tienen que ir acompañadas de un sello de 30 céntimos para su contestación, advirtiéndole que no se contestará ninguna carta sin que se cumpla este requisito.

DIBUJOS QUE VAN EN LA HOJA SUPLEMENTO DE LOS MISMOS

Núm. 1.—Tapete de bordado grueso.

Núm. 2.—Almohadón "Cotorra".

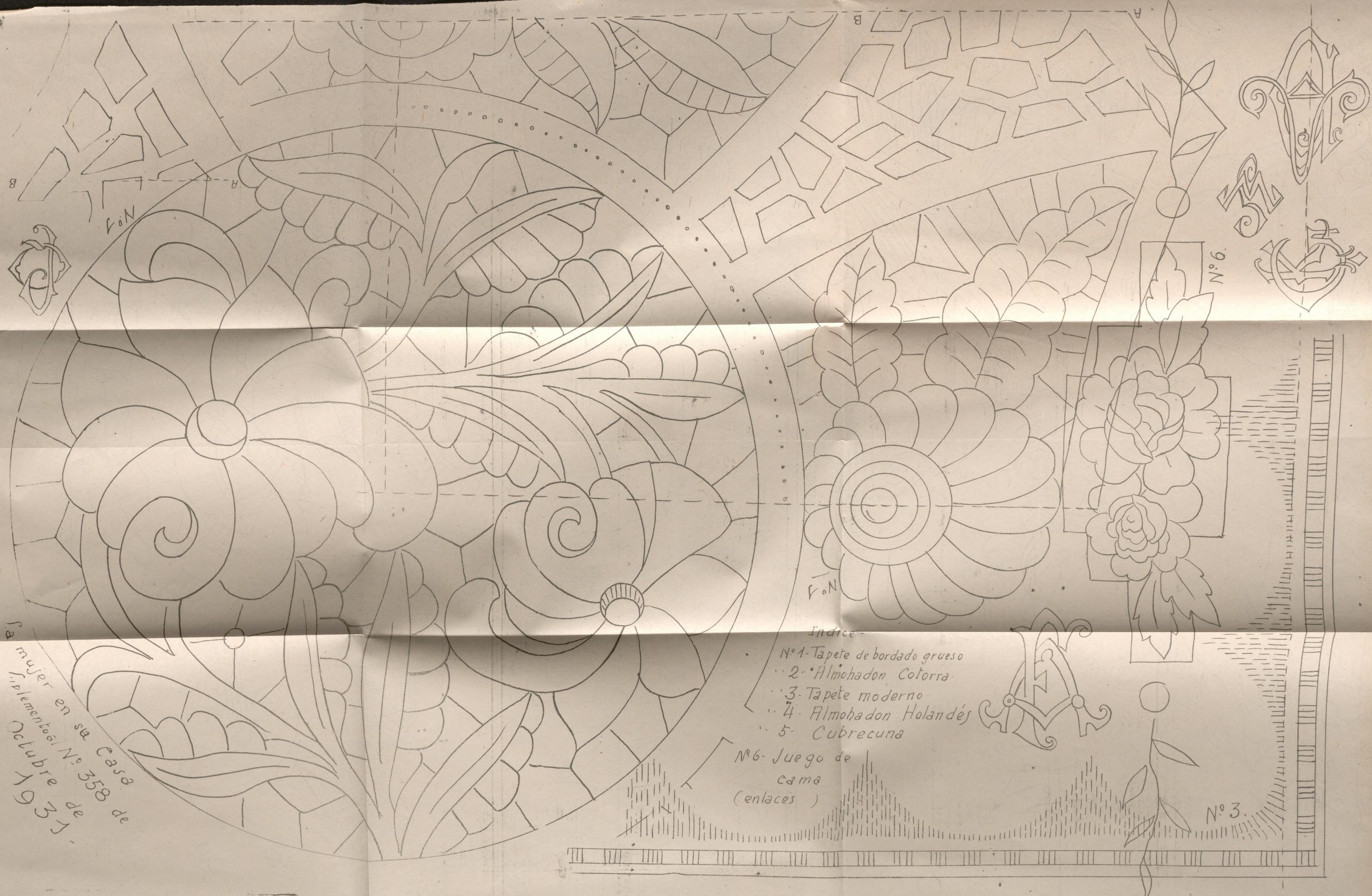
Núm. 3.—Tapete moderno.

Núm. 4.—Almohadón holandés.

Núm. 5.—Cubrecaña.

Núm. 6.—Juego de cama.

Enlaces y motivos para ropa de cama y de mesa.



mujer en su casa
 Suplemento No 358 de
 Octubre de
 1931.

- Indice
- Nº 1. Tapete de bordado grueso
 - 2. Almohadon Cotorra
 - 3. Tapete moderno
 - 4. Almohadon Holandés
 - 5. Cubrecuna

Nº 6. Juego de
 cama
 (enlaces)

Nº 3.

bado, combinando uno oscuro y uno medio, o éste con claro, etc. Todos los pétalos están perfilados con hilo de oro. El corazón se hace por medio de nudos en dos tonos de seda raso.

Las hojas se hacen al pasado vacío con seda verde hoja en dos tonos y un poco de ladrillo. El pasado de las hojas está alternando con punto de Bolonia hecho con seda ladrillo; todas las hojas están perfiladas con hilo de oro, y con el mismo están hechas todas las venas que tienen, a los dos lados, una línea bordada a punto de Bolonia con seda azul pastel.

Todos los adornos se hacen con felpilla fina oro y puntadas lanzadas de seda ladrillo.

El círculo interior se limita con tres circunferencias hechas, una con felpilla, y otras dos, con seda rosa, en tono oscuro y medio.

En las hojas, algo complicadas en su ejecución, puede sustituirse el bordado por trabajo de aplicación, que se hará con seda verde perfilada con hilo de oro.

Se armará según el gusto de cada señora, forrándole sencillamente con seda o por medio de un bullón, siempre rematado con cordón de oro.

PALACIO DE LA MODA

SOMBREROS DE SEÑORA

Primera casa en modelos

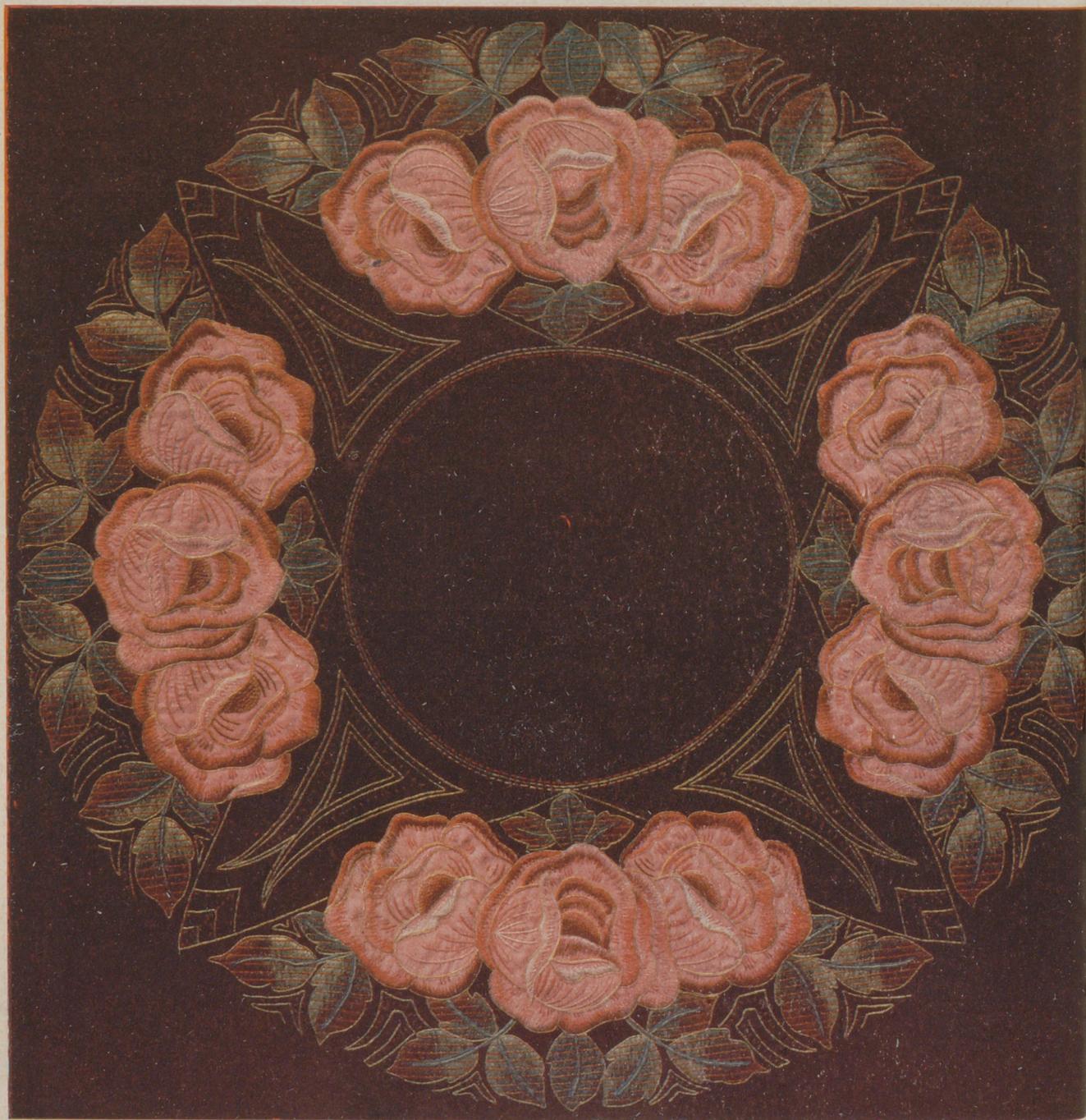
Precios sin competencia

Montera, 36, principales. - Teléfono 16933 - MADRID



EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

El bordado de aplicación
ALMOHADON REDONDO "ROSAS"



ALMOHADÓN REDONDO "ROSAS".— Raso dibujado, empezado, seda para las rosas, sedas e hilo de oro para el bordado, 49 pesetas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, cuarta parte, 4 pesetas. Envío, 0,50.

ALMOHADON REDONDO "ROSAS"

Este almohadón es de raso negro y está adornado con cuatro grupos de rosas aplicadas y bordadas.

Las rosas agrupadas regularmente, tres y tres, están aplicadas con seda rosa viejo, bordadas al pasado vacío y punto de tallo con seda del mismo color, en cinco tonos. Los tonos se colocan según el gusto o siguiendo el gra

Suplemento del número de Octubre de 1931 de *La Mujer en su Casa*.

LA CASA DE LOS SOMBREROS

E. CHAFER

FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS LOS MAS BONITOS Y ECONOMICOS
 CABALLERO DE GRACIA, 22 - FLORIDA, 3 - MADRID
 SUCURSAL PARA REFORMAS: Caballero de Gracia, 5



SEMPERE Y OVIEDO

ALMACENES DE MERCERIA

CENTRAL: MADRID **SUCURSAL:**
PONTEJOS, 5 ♦♦♦♦ **Av. Reina Victoria, 2**
Telefono 3700 M (Glorieta de Cuatro Caminos)
Telefono 18-35 J

LANAS - CINTAS - ENCAJES
 ADORNOS - GENERO DE PUNTO
 ARTICULOS PARA LABORES

FCA DE GUANTES
MARIO HERRERO
 SUCESOR DE



G. Zurro

PROVEEDOR DE LA RICA
 CORTE INGLÉS

CARRETAS, 14
 SUCURSAL ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS

SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCIÓN
MADRID

DEPILATORIO VITA

Depilación segura, rápida y completamente inofensiva del vello y pelo superfluo que tanto afea a la mujer. De venta en Perfumerías.

J. R. OLIVÉ, Cta. Sto. Domingo, 8
 MADRID

LA CONCEPCION

ARENAL, 18. — TELEFONO 15 037

Labores, Materiales, Cañamazos y Lanas para tapices de nudo. Mercería, guantes, medias, bolsillos.



SANTARITA

(Sucursal)

BARQUILLO, 20. — TELEFONO 15 695

VELLUDAS

EXTIRPADOR DOCTOR BERENGUER. Acreditadísimo para el tratamiento inofensivo, garantizado contra el pelo y vello.

GASTO PARA SIEMPRE, 15 PESETAS; POR CORREO, 16 Para la cara, cuello, brazos, manos y piernas, no tiene rival.

CREMA HIGIENICA DOCTOR BERENGUER. Para quitar granos, arrugas, pecas y escocidos; dar blancura, suavidad y belleza al cutis y librarle de sarpullidos, rojezes, rajaduras y otros daños que los fuertes fríos y calores le ocasionan. 5 pesetas; por correo, 6.

Farmacia Gayoso. - Arenal, 2. - Madrid, y en todas las perfumerías, droguerías y centros.

¡¡¡OJO CON OTRAS OFERTAS!!!

PARA ADELGAZAR

EL MEJOR REMEDIO

DELGADOSE

No perjudica a la salud, sin yodo ni derivados de yodo ni thyroidina.

Venta en todas las farmacias al precio de 8 pesetas frasco y en el Laboratorio «PESQUÍ». Por correo 8,80. Alameda, 17. SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa, España)




Vigile Vd. su camino y el de los suyos

Evite Vd. toda caída; sólo el conocimiento de los peligros puede prevenir la sorpresa

La "COLECCION PUREZA Y VERDAD"

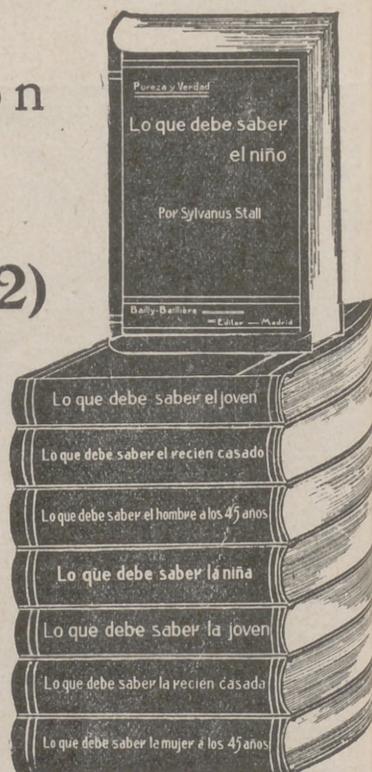
la famosa obra del Dr. STALL

será el áncora de su salvación
y la de los suyos

Consta de 8 tomos en 12.º (18 × 12)

Cada tomo se vende suelto a 4 ptas. en rústica
y 6 en tela (por correo 0,50 más).

La Colección completa (los 8 tomos) 25 ptas. en
rústica y 43 en tela (por correo 1,25 y 1,50
más, respectivamente).

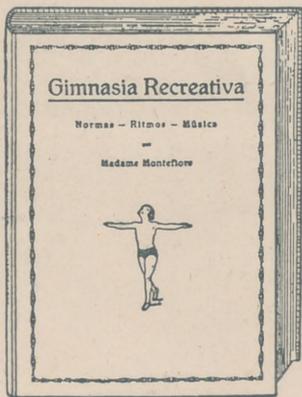


DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
Núñez de Balboa, 21, Apartado 56, Madrid.

Sirve los pedidos por correo contra su importe por Giro postal, cheque, etc. Sólo admitimos el pago en sellos de Correos, los pedidos de poblaciones, donde no hay Giro postal.

CADA EPOCA DE LA VIDA Y CADA SEXO NECESITA SU LIBRO



La gimnasia, tan necesaria para el niño, debe ser alegre, agradable, un juego más; de lo contrario se hace insoportable, hasta para el que la dirige.

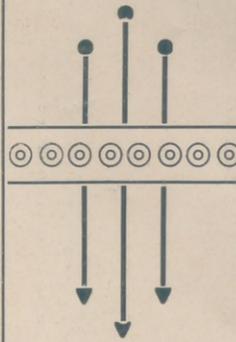
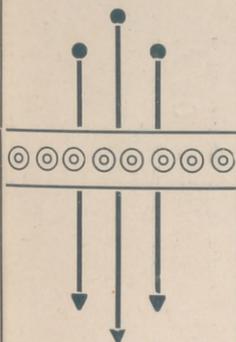
Con esta finalidad por objeto la gran educadora Mme. Montefiore ha escrito su libro

La Gimnasia Recreativa

en el que, desechando antiguas normas ya desacreditadas, presenta la cultura física de los niños bajo la forma de evoluciones rítmicas y variadas acompañadas del canto; a la sorpresa de la novedad siguió el éxito. Con gran esmero D. Víctor Espinós, crítico musical, ha puesto a los cantos letra familiar a los niños y juventud española.

Un tomo en 4.º (18 x 24) que contiene 122 ejercicios gimnásticos, ilustrado con 147 figuras y 11 textos musicales: Rústica, 5 ptas. Encuadernado, 6,50 (por correo, 50 céntimos más).

De venta en todas las buenas librerías y en la
Editorial BAILLY-BAILLIERE. Núñez de Balboa, 21. MADRID.



LA MUJER EN SU CASA

REVISTA MENSUAL DE LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTÍSTICOS, ETC.

CON UNA HOJA SUPLEMENTO DE DIBUJOS DE LABORES

Declarada útil para que pueda servir de texto en la Enseñanza por R. O. de 16 de Febrero de 1905.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA ESPAÑA

1.ª edición.—Sin labores.

Doce meses..... 10 ptas. | Seis meses..... 6 ptas.

2.ª edición.—Con una labor cada cuatrimestre.
Enero, Mayo y Septiembre.

Doce meses..... 17 ptas. | Cuatro meses..... 6,50 ptas.

3.ª edición.—Con seis labores cada año.

Enero, Marzo, Mayo, Julio, Septiembre y Noviembre.

Doce meses..... 24 ptas. | Seis meses..... 14 ptas.

4.ª edición.—Con una labor mensual.

Doce meses..... 35 ptas. | Seis meses..... 20 ptas.

El texto y la hoja de dibujos es igual en las cuatro ediciones. La diferencia consiste en la cantidad de labores que a cada una de ellas corresponde y que marca la tarifa de precios.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
NÚÑEZ DE BALBOA, 21 - MADRID

Sírvase anotar una suscripción a LA MUJER EN SU CASA, edición por
meses cuyo importe de pesetas remito por (1)

Firma,

Nombre y apellidos

Señas

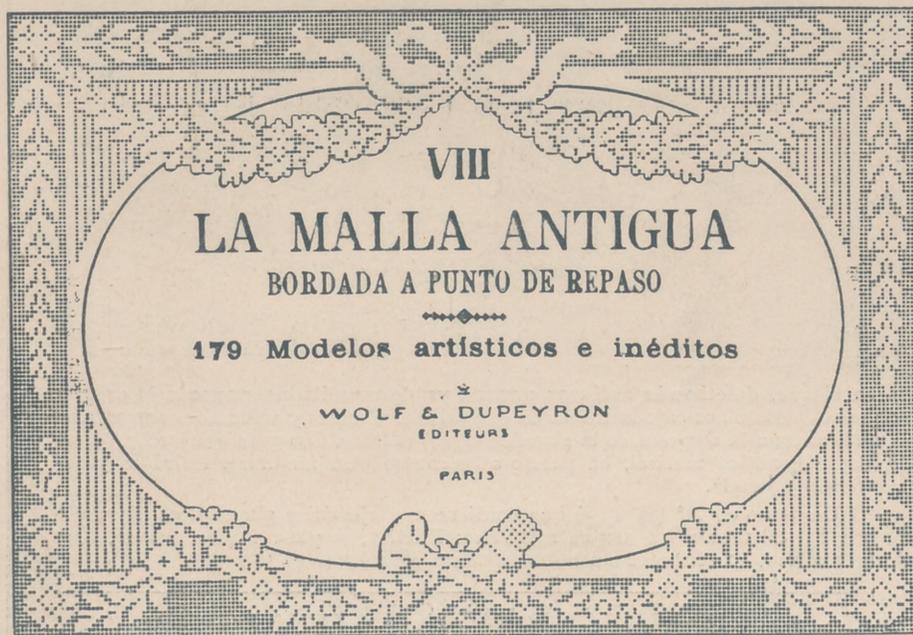
Población Provincia

(1) Giro postal telegráfico, metálico o cheque y aun en sellos de correo (no mayores de 1 pta.) cuando en la población no hay giro postal.

NOTA.—Las suscripciones son siempre pago anticipado

LA MALLA ANTIGUA BORDADA A PUNTO DE REPASO

PRECIO DEL ALBUM: 7,00 PESETAS



FRANCO DE PORTE
7.50 PESETAS

ALBUMES PUBLICADOS

- | | |
|--|--|
| Album n.º 1.—Contiene 152 modelos artísticos e inéditos. | Album n.º 7.—Contiene 248 modelos artísticos e inéditos. |
| » » 2.—Contiene 174 modelos artísticos e inéditos. | » » 8.—Contiene 179 modelos artísticos e inéditos. |
| » » 3.—Contiene 192 modelos artísticos e inéditos. | » » 9.—Contiene 212 modelos artísticos e inéditos. |
| » » 4.—Contiene 210 modelos artísticos e inéditos. | » » 10.—Contiene 236 modelos artísticos e inéditos. |
| » » 5.—Contiene 206 modelos artísticos e inéditos. | » » 11.—Contiene 185 modelos artísticos e inéditos. |
| » » 6.—Contiene 180 modelos artísticos e inéditos. | » » 12.—Contiene 296 modelos artísticos e inéditos. |

OTROS ALBUMES INTERESANTES

El Punto de Cruz antiguo y moderno. Contiene 276 modelos artísticos e inéditos.

Tapices de nudo con lana alta. Contiene 18 modelos de tapices Esmirna en color y 8 grandes láminas fuera de texto con indicaciones de los puntos y de los colores de lanas que deben emplearse.

Vestidos de lana bordados en tul y malla. Contiene 43 modelos inéditos de vestidos, chaquetas y

abrigo, trajes de niños con explicaciones, patrones y dibujos en tamaño natural.

Alfabetos y enlaces modernos y clásicos. Contiene 1.550 modelos inéditos.

Entredoses y festones modernos y clásicos. Contiene 204 modelos inéditos.

Adornos y canastillas con bordados y encajes. Contiene 98 nuevos modelos.

PRECIO DE CADA ALBUM: 7 PESETAS, FRANCO DE PORTE

ULTIMO ALBUM PUBLICADO

LA MALLA ANTIGUA BORDADA A PUNTO DE REPASO

ALBUM N.º 12

Contiene 296 modelos artísticos inéditos.

Precio del volumen: 7 pesetas, más 0,50 para gastos de envío y certificado.

Société Anonyme des Etablissements WOLF & DUPEYRON

52, Rue de Dunkerque, PARIS

R. C. Seine 214430 B.

Para mayor facilidad, las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA pueden adquirir estos Albumes en la LIBRERIA BAILLY-BAILLIERE, Plaza Santa Ana, 11.—MADRID